



人本醫療 尊重生命
守護生命 守護健康 守護愛

 慈濟大學

Tzu Chi University
970 花蓮市中央路三段 701 號 TEL:03-8565301
701, Chung Yang Rd., Sec.3 Hualien, Taiwan 970

 慈濟科技大學

Tzu Chi University of Science and Technology
970 花蓮市建國路二段 880 號 TEL: 03-8572158
880, Sec.2, Chien-kuo Rd. Hualien, Taiwan 970

 佛教慈濟醫療財團法人
Buddhist Tzu Chi Medical Foundation

花蓮慈濟醫學中心

Hualien Tzu Chi Hospital, Buddhist Tzu Chi Medical Foundation
970 花蓮市中央路三段 707 號
TEL:03-8561825
707 Chung Yang Rd., Sec. 3, Hualien, Taiwan 970

玉里慈濟醫院

Yuli Tzu Chi Hospital, Buddhist Tzu Chi Medical Foundation
981 花蓮縣玉里鎮民權街 1 之 1 號
TEL:03-8882718
1-1, Minchuan St., Yuli Town, Hualien County, Taiwan 981

關山慈濟醫院

Kuanshan Tzu Chi Hospital, Buddhist Tzu Chi Medical Foundation
956 臺東縣關山鎮和平路 125 之 5 號
TEL: 08-9814880
125-5, HoPing Rd., Kuanshan Town, Taitung County, Taiwan 956

大林慈濟醫院

Dalin Tzu Chi Hospital, Buddhist Tzu Chi Medical Foundation
622 嘉義縣大林鎮民生路 2 號
TEL:05-2648000
2 Min Shen Rd., Dalin Town, Chia-yi County, Taiwan 622

臺北慈濟醫院

Taipei Tzu Chi Hospital, Buddhist Tzu Chi Medical Foundation
231 新北市新店區建國路 289 號
TEL:02-66289779
289 Chen-Kua Rd., Xindian Dist., New Taipei City Taiwan 231

臺中慈濟醫院

Taichung Tzu Chi Hospital, Buddhist Tzu Chi Medical Foundation
427 臺中市潭子區豐興路一段 88 號
TEL:04-36060666
No.88, Sec. 1, Fengxing Rd., Tanzi Dist., Taichung City 427, Taiwan 427

斗六慈濟醫院

Douliou Tzu Chi Hospital, Buddhist Tzu Chi Medical Foundation
640 雲林縣斗六市雲林路二段 248 號
TEL:05-5372000
248, Sec. 2, Yunlin Rd., Douliou City, Yunlin County, Taiwan 640

蘇州慈濟門診部

Suzhou Tzu Chi Outpatient Department
中國江蘇省蘇州市姑蘇區景德路 367 號
TEL:0512-80990980
No. 367, Jingde Rd., Gusu Dist., Suzhou City, Jiangsu Province, China

封面故事 P.8

慈悲蘊智慧 人文育科技

二〇一九國際慈濟人醫會年會



文／楊金燕、吳進輝、吳珍香
洪靜茹、李志成、江家瑜
丁碧輝、吳宜芳、蔡翠容
沈能情、曾修宜、彭薇勻
霍濤、桑海、唐玉蘋
陳清香、廖鳳束、許雅玲
柯玲蘭、陳靜慧、廖玉嫻
黃愛惠、黃淑惠、黃秋惠
沈健民

- 40 外科醫者點心燈 照亮病苦人 文／李志成
- 43 牙科義診悟價值 憶典範 文／丁碧輝、吳宜芳
- 46 從嬰兒少年到長者 護理無縫接軌的愛 文／黃秋惠
- 50 中醫也能救急除傷 文／楊金燕
- 52 中醫世代善傳承 文／楊金燕
- 55 救腦、救心、救命 文／沈能情、江家瑜
- 58 慈濟精神 用愛陪伴 約旦 歐薩瑪(Osama Ahmad Y. Atari)阿貝亞德醫院院長 文／許雅玲、桑海
- 59 丈夫當翻譯 雙雙來慈濟 布吉納法索 澤耶·塔普索巴(Zeye Tapsoba Guaminatou) 文／黃淑惠
- 60 圓助人的願 厄瓜多 迪妮絲·桑契司(Dennis Sanchez Santamaria)醫師 文／羅月美
- 61 從難民到重拾醫師袍 約旦 哈金(Abdul Hakim Khedr)敘利亞籍醫師 文／黃淑惠
- 62 承諾救拔病苦 謹記拔草哲理 馬來西亞雪隆 史佳穎外科醫師 文／吳進輝
- 64 蘊慈心布善種 播揚人醫之愛 文／丁碧輝、唐玉蘋、黃愛惠、許雅玲、陳清香、吳宜芳、洪靜茹

上人開示 4 人醫齊聚 歡喜中秋

社論

6 親手治病苦 雲端送醫療 文／林俊龍

明師講堂

70 臺灣長照2.0 活躍老化 講者／陳時中 衛生福利部部長



76 迢迢星月路 有愛不孤單 文／霍濤

全球人醫紀要

78 【臺灣 澎湖】 守護島民健康 再遠也走得到

髓緣

80 回到馬來西亞前的救命禮物 文／張庭涵、鍾易叡、劉藎蓁

慈濟醫療誌

83 花蓮 女嬰得治 花蓮首例小兒心導管 大林 腫瘤大如肝臟 仁醫妙手切除救命 臺中 改觀安寧療護 如願當大體老師 玉里 改善睡眠品質 學簡易穴位保健 關山 國際失智症月宣導 長者作品聯展 臺北 神經科團隊守護 病友家屬互支持

感恩的足跡

82 關山慈院、臺中慈院、大林慈院 96 花蓮慈院、臺北慈院

榮譽發行人 釋證嚴
榮譽顧問 王端正、林碧玉、陳紹明
社長 林俊龍
編輯委員 劉怡均、張文成、張聖原
郭漢崇、羅文瑞、曾國藩
楊仁宏、林欣榮、簡守信
趙有誠、賴寧生、陳岩碧
張志芳、簡瑞騰、顏瑞鴻
陳宗鷹

顧問 曾文賓、陳英和、王志鴻
羅慶徽、何宗融、許文林
張耀仁、張恒嘉、黃思誠
徐榮源、鄭敬楓、莊淑婷
陳培榕、陳金城、王人澍
賴俊良、許權振、蔡顯揚
林志晏、林名男、吳彬安
楊緒棟、徐中平、黃志揚

總編輯 何日生
副總編輯 曾慶方
撰述委員 林庭光、潘韋翰、游繡華
謝明錦、王碧霞

主編 黃秋惠
採訪 于劍興、江珮如、李家萱
吳宜芳、吳燕萍、洪靜茹
馬順德、徐莉惠、陳慧芳
黃坤峰、黃小娟、黃思齊
曾秀英、張菊芬、張汶毓
楊金燕、彭薇勻、葉秀品
謝明芳
(按姓氏筆畫順序)

美術編輯 謝自富
網路資料編輯 沈健民

中華郵政北台字第2293號
執照登記為雜誌寄
2004年1月創刊
2019年10月出版 第190期
發行所暨編輯部
佛教慈濟醫療財團法人人文傳播室
970 花蓮市中央路三段七〇七號
索閱專線：03-8561825 轉 12120
網站 <http://www.tzuchi.com.tw>

製版 禹利電子分色有限公司
印刷 禾耕彩色印刷有限公司
Printed in Taiwan

訂購辦法
郵局劃撥帳號：06483022
戶名：佛教慈濟醫療財團法人花蓮慈濟醫院
註：《人醫心傳》月刊為免費贈閱，若需郵寄，
郵資國內一年160元，國外一年700元，請
劃撥至此帳戶，並在通訊欄中註明「人醫心
傳月刊郵資」等字樣。

本雜誌使用環保再生紙及大豆油墨印刷



人醫齊聚 歡喜中秋

上人開示



中秋人人慶佳節，此時也是慈濟大家庭的歡喜月，國際慈濟人醫會的菩薩歸來參與年會，臺灣在地的主人歡喜迎接陪伴，天上月圓，人間也圓。

今年來自五大洲、二十四個國家地區，五百多位人醫菩薩再次齊聚交流，分享如何在居住地負起人醫責任，凝聚地方上愛的力量，走入人群關懷貧窮苦難人，每一位都有很動人的故事。各國人醫會也結合力量跨國義診，大家出錢出力，有些醫師自備藥物、儀器，看到那個國家醫療比較落後，還會留下儀器供當地醫療利用。身外物樂於喜捨，這就是菩薩，值得學習。

經過四、五天的相處，彼此能互相啟發，同時對慈濟人文有所了解。一位醫師說：「這種交流很好，不只醫療技術，對醫療生態也可以開闊眼界，了解其他人的醫療環境、技術等等；而且感人事多。」有的醫師則說，現在才知道愛就是付出，而自己能感受到深刻的歡喜。

來自約旦的歐薩瑪院長，從二年前和慈濟合作為病人開刀後，他看到慈濟在當地幫助許多醫療個案。如約旦分會負責人陳秋華居士所說，二〇一六年至今，提供手術治療的個案已達一千九百六十多例，包括無肛症或疝氣孩童，幫助他們脫離病苦，還會長期陪伴。

對於慈濟不只出錢援助醫療，出院後仍如家人般持續照顧個案，歐薩瑪院長很感動、很好奇「這是什麼樣的團體？」所以這次也來臺灣參與。人醫年會中他了解更多，上臺分享時，甚至發願要在約旦承擔人醫會的召集人。雖然他與我們不同宗教、不同種族，只要肯發心，這一念心就很相近。

人醫菩薩年年相約會聚一堂，期待人人打開宗教藩籬，無論是博愛、仁愛都能匯聚成無私大愛，共同一念，真誠為天下的苦難人付出。🌱

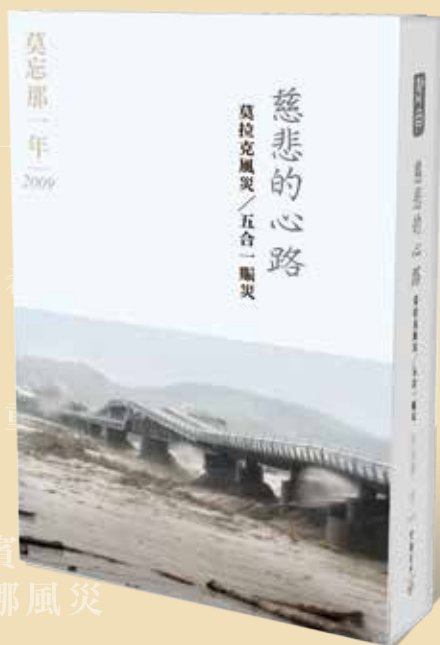
釋證嚴



靜思書軒
JING JI BOOKS & CAFE

慈悲的心路

2009 莫忘那一年



莫拉克風災／五合一賑災

莫拉克風災後僅僅八天的時間，慈濟就動員了十五萬餘人次。

成千上萬的各地志工，自備工具、雨鞋等等，一梯次、一梯次地接力支援，清掃被汙泥與漂流木所充塞、堆積的街道；

六所慈濟醫院的醫護人員主動排班，一輪又一輪地走進災區義診。

莫拉克風災是近半世紀以來臺灣最嚴重的風災，卻也是災難重建速度最快的一次，因為，唯有大愛能做到！

莫忘那一年
2009
慈悲的心路
莫拉克風災／五合一賑災

莫拉克風災

五合一

莫拉克風災

安居啟

莫拉克風災

新生活重

啟動愛循環

菲律賓
凱莎娜風災

天下一家親

海地人道援助
非洲貧瘠地瀧愛
夏威夷傳大法

普天第一
馬來西亞

「清淨・大愛・無量義」
音樂手語劇

史
藏
系
列



定價：360元

編著：張品玫 陳秀雲 胡瑞珠
胡青青 張瑛芬 蔡芬蘭 傅玉女

規格：25開軟精裝

親手治病苦 雲端送醫療

文／林俊龍 慈濟醫療法人執行長暨國際慈濟人醫會總召集人



「天下最美是病人的笑容。」這是身為醫者的座右銘。國際慈濟人醫會自一九九六年成立，但慈濟的醫療起源則更早，一九七二年慈濟功德會於花蓮市仁愛街成立「貧民施醫義診所」即開始為貧病義診，接著籌建慈濟醫院，於一九八六年啟業，至今，慈濟醫療志業在臺灣已成立七家醫院，本著「尊重生命，以人為本」的理念為需要的人拔苦予樂，也參與人醫會偏鄉義診。全球各地的人醫會成員，於每年中秋於花蓮團聚，要很感念菲律賓人醫會已故的呂秀泉副院長。早期他總是利用中秋節帶領菲律賓人醫會成員回到花蓮與證嚴上人團聚，其後就隨此因緣，國際慈濟人醫會訂於中秋時節聚首花蓮，進行交流，現已成為專業與人文兼具的醫學研討會，不僅助學員提升醫學專業，最重要的，是讓心靈充電。

這二十多年來，人醫會的足跡遍布世界各地，人醫會的醫師在大樹下、在帳篷裡、在泥地上，甚至在傾毀的屋舍旁，為病人看病。也在簡易的空間裡為病人

開刀，儘管蒼蠅飛舞、缺少空調，醫師不受干擾，只想著要把病人治好。人醫團隊不論在什麼樣的環境，總是以病人為先，盡全力醫治，且秉持著「施比受更有福」的心念，只要有參與，必是滿心歡喜。

隨著醫療科技的進步，新藥及醫療技術的研發，人類的生命也比以往延長許多，使得老年人口逐年攀升，臺灣的「長照 2.0」應運而生。花蓮是全臺灣面積最大的縣市，幅員廣大，對許多偏遠地區而言，交通與就醫相對不便，「人口老化」更是當今在花蓮、臺灣，甚至是全世界的重大議題，隨著人口老化與環境變遷，疾病也會變得更為複雜。過去六年來，花蓮慈濟醫院從心蓮病房開始運用，現已結合雲端科技來提供醫療服務。

最早的起因是病人想回家卻回不了家。那位住在心蓮病房的病人很想回家，但家屬考慮到住家沒有醫療設備及專業醫護人員，他們沒有能力照護末期病人，堅持不同意病人出院返家。於是促成了

發展「以雲端科技提供高品質及高可近性的末期病患居家照顧計畫」，雲端資訊系統建置完成後，家屬在家中就可將病人的血壓、心跳、血中氧氣、血糖等生理變化數據上傳雲端，讓醫護團隊在醫院端，可隨時監控病人的生理變化；病人及家屬有任何問題，也能透過視訊及時請教醫護怎麼處理。甚至如果家中照顧病人的外籍看護有語言困難，也能透過雲端醫療，請印尼語、越南語等翻譯志工於醫院及時協助翻譯與溝通。實際執行雲端遠距醫療照護系統後，發現居家病人的再住院率明顯下降，病人的醫療費用及政府的健保支出皆大幅下降，百分之九十以上的病人及家屬都非常滿意這項服務。

雲端遠距醫療的成功，也讓花蓮慈院將這套系統推展到其他的科別、推向社區；同時結合衛教，像是疾病篩檢、飲食控制、復健運動等項目，照顧更多亞健康的社區居民。

二〇一八年，慈濟醫療志業與花蓮慈院在衛生福利部「健康福祉科技整合照護計畫」的支持下，結合產、官、學，以花蓮縣秀林鄉為示範推動地區，透過建置衛生所醫療資訊系統及花蓮慈院的遠距服務計畫，為秀林鄉一萬六千戶家庭健康戶口名簿歸戶。秀林鄉是臺灣面積最大的鄉，原民比例超過百分之九十，平均壽命要比臺灣其他地區低八到十歲，五十五歲就算是老年人口，超過總人口百分之十七，交通不是很方便，

為了把醫療資源提供到需要的人身上，需要相當多的整合。而此次設定的主要目標，是減少境外就醫、提升醫療照顧的可近性、完整性和效益，達到平均餘命的增加，讓失能及失智能減緩降低。

這套雲端照護計畫以家庭為單位，進行跨醫療照護、社會福利、兒童早療系統的資訊收集及整合。同時培訓在地部落的「健康守門人」定期訪視，教導族人利用智慧穿戴裝置掌握自身健康，也教社區民眾如何以運動強身、如何在家做復健，延伸關懷與照護面，落實在地人照顧在地人。

這是以醫院為中心的設定，比如病人抽血檢查或做篩檢，血糖、血脂肪等數據馬上可以回饋到衛生所、到第一線，有需要追蹤治療的病人若有狀況，都能立刻反應。此外，花蓮慈院也引進最新的智能機器人，目前仍在訓練中，機器人可以發揮陪伴、提醒用藥、監測病人的心跳、血壓、氧氣以及運動指導等功能；也能將病人的生理測量數據回報給家屬及醫師。

我們利用這些先進的科技，希望能將醫院高品質的醫療服務帶進社區，同時降低病人及健保的醫療費用；更盼望未來能延長部落居民的平均餘命，降低死亡率，這需要長期的努力。本著「守護生命、守護健康、守護愛」的精神，結合雲端科技，這將是未來落實「長照」照護最堅實的利基。（整理／吳珍香、楊金燕）

封面故事

慈悲蘊智慧

人文育科技



TIMA



二〇一九國際慈濟人醫會年會

文／楊金燕、吳進輝、吳珍香、洪靜茹、李志成、江家瑜、丁碧輝、吳宜芳、蔡翠容、沈能情、
曾修宜、彭薇勻、霍 濤、桑 海、唐玉蘋、陳清香、廖鳳東、許雅玲、柯玲蘭、陳靜慧、
廖玉嫻、黃愛惠、黃淑惠、黃秋惠、沈健民

從九月九日開始，生活組、機動組、空間布置組、寮房組、課務組等等各功能組團隊陸續抵達花蓮，四百多位志工齊聚靜思堂，準備喜迎各地歸來的全球人醫年會學員……



在月夜迎接下，九月十日晚上九點多，學員們抵達靜思堂，還有讓人眼睛一亮的智能機器人一起熱情歡迎學員回家。攝影／江昆璘



感恩背後默默付出的各功能組團隊，讓人醫年會順利展開，讓學員感受各方面細節的體貼。
攝影／張進和、羅景譽、陳明清



攝影／陳明清



攝影／謝自富

今年共有來自二十四個國家地區五百零六位學員參與二〇一九年國際慈濟人醫年會。

智慧機器人相迎 全球人醫歡聚

每年中秋佳節，是全球人醫回到心靈故鄉團聚的日子，今年有來自二十四個國家地區的五百零六位人醫會學員參與自九月十一日至十四日的「二〇一九國際慈濟人醫會年會」。營隊充分把握時間，課程從清早到晚間緊湊安排，九月十一日開幕式於上午七點整在花蓮靜思堂熱烈展開，其中，有四個國家是第一次參加人醫年會，包括：布吉納法索、厄瓜多、莫三比克、敘利亞。

今年人醫年會的主題為「慈悲蘊智慧，人文育科技」，精舍指導師父、慈濟基金會副總執行長林碧玉、慈濟各院院長、副院長們，慈濟慈善基金會副執行長劉

效成、張濟舵、劉濟雨，慈濟全球志工總督導黃思賢、慈濟大學校長劉怡均等各志業主管也來到現場歡迎並祝福。

慈濟醫療法人林俊龍執行長與智慧機器人一同上臺，同時代表慈善、醫療、教育、人文志業歡迎全球人醫家人，並祝福大家在接下來的課程及交流中收穫滿滿。主辦此次年會的花蓮慈濟醫院院長林欣榮，感恩慈濟醫療法人團隊、北區志工團隊及各地志工的投入與付出，這次大會除了精采課程外，也以六臺影音式海報機來分享各地人醫紀實。林院長更帶領花蓮慈院一百四十四位醫護同仁邀請全體學員一起演練「太極八法」，藉以讓遠途歸來，一路舟車勞頓的學員舒展四肢，也為大會揭開序幕。



攝影／謝自富

居家鄰里齊護老 荷蘭經驗與臺灣科技長照

九月十一日年會第一天第一堂正式課程由林俊龍執行長演講「新的資通訊科技在長照之應用」，有鑑於今年人醫年會有許多第一次參加的學員，林執行長先與大家分享慈濟醫療志業及人醫會的歷史。他提到，二〇一五年，聯合國發布改變世界的十七項永續發展目標：「消除貧窮、消除飢餓、健康與福祉、確保有教無類、兩性平等……」，在上人的帶領下，慈濟已做了五十三年，在

四大志業、八大法印可印證。接著談到慈濟醫療志業應用資訊通訊科技發展雲端醫療與落實於長期照護的經驗。

接著邀請「博祖克 (Buurtzorg) 機構」的資深顧問泰斯·迪布洛克 (Thijs de Blok) 上臺演講「居家鄰里照顧模式——以荷蘭經驗為例」。過去荷蘭政府為了減低國家醫療費用，修改相關法律，但沒想到由上而下的政策，不僅醫療費用有增無減，受照護的病人和提供照顧的護理師，幸福感卻沒有跟著增加。更甚者，很多以賺錢為目的的照護公司，以低薪聘請程度較低的護理人員，降低服

攝影／黃銘村





林欣榮院長帶領花蓮慈院一百四十四位醫護同仁以「太極八法」表演為大會揭開序幕。攝影／張進和

務老人的服務品質。

博祖克經營模式的特點是有「後援辦公室」(Back Office)，運用資訊科技把電腦系統盡可能簡化，讓平常不太熟悉電腦資訊設備的護理師都容易上手使用，因為在荷蘭，平均每十到十二位社區護理師要照顧五千到一萬位老人，簡單又好用的資訊系統能讓護理師節省很多時間與精力。一個後援辦公室有五十名員工來服務博祖克的一萬名社區護理師，所以管銷費用只占了總支出的百分之八。博祖克的「洋蔥模式」係以病人為中心，外一層是非正式網絡如家人、親友資源，再外一層是博祖克照護團隊，最外層則是正式網絡如政府、醫



泰斯・迪布洛克分享荷蘭長照模式。攝影／游潛紘

療、社福資源等，讓病人可以擁有自理能力及社交和生活的支持網絡。

最後十分鐘的問答時間，迪布洛克談及荷蘭的社區照護系統，是因應醫生人數非常少的情形下，以護理為主的居家照護模式，而博祖克的社區鄰里照護系統仍會與急重症治療的醫院、長期安養的機構之間形成緊密而完整的照護網，一切回歸以人為本的照護初衷。

衛生福利部陳時中部長特地前來為花蓮慈院慈濟同心圓日照中心啟用揭幕

後，接著於十點五十分為年會主講「臺灣長期照護政策規畫」，介紹臺灣長期照護的制度、演進與現況。陳部長開場直言，推動長期照顧是一件非常辛苦也是非常高興的事，不論是要找照顧者或是有照顧需求的人，只要撥打「1966長照服務專線」，照顧管理專員就會到府評估並擬定照顧計畫，展開一連串的服務。一小時的演講中，陳時中部長透過不同的面向，讓學員們了解臺灣在長照區塊上的整體發展，甚至執行細節。

衛生福利部部長陳時中、花蓮縣副秘書長張逸華與縣府團隊，以及靜思精舍德旭師父、德宸師父、慈濟基金會副總執行長林碧玉與劉效成副執行長、慈濟醫療財團法人林俊龍執行長、花蓮慈濟醫院林欣榮院長與慈濟志工共同在象徵愛、健康、希望、信心的幸運草葉上，拼出健康拼圖，共同守護花蓮在地長者，並見證慈濟同心圓日照中心正式啟用。攝影／楊國濱



護腎救心守生命 後勤打造義診根基

九月十一日下午的分科專題研討分為七大類別：外科、內科、醫技、護理、後勤志工、中醫、牙科，於各分場進行。

內科專題研討暨分科座談由花蓮慈院內科部副主任兼心臟內科主任陳郁志，分享以「搶救心跳，打開心門」為題的冠狀動脈粥硬化心臟病治療；花蓮慈院心臟內科心電生理檢查室主任蔡文欽分享心房顫動的治療。第二階段則由花蓮慈院內科部副主任兼透析中心主任王智賢分享「護腎、救心、守生命」；花蓮慈院腎臟內科醫師郭秋煌，分享目前透析技術的特殊應用。

「我們心臟內科就像是醫療的水電工，負責修水管，就是打通心臟的血管。」心臟內科主任陳郁志妙語如珠，以活潑的方式介紹冠狀動脈粥硬化心臟病，逗得臺下學員哈哈大笑。一九九八年花蓮慈院成立二十四小時救心小組，至今緊急救心的個案數已經超過八百例，並且維持優質的救心品質；例如：患者到院十分鐘內完成心電圖，六十分鐘內檢驗心肌酶；及時給予雙重血小板藥物；從患者抵達急診到打通血管平均約五十八分鐘內完成，比國際間要求的九十分鐘，更快速、更確實，是以高於國際的水準來搶救生命。

座談中，王智賢主任也分享他參與人醫會的小故事。「百歲宋爺爺的生日願



內科分科座談，花蓮慈院內科部副主任王智賢分享臺灣的洗腎技術及他到臺東實現病人願望的故事。攝影／羅景譽



後勤志工分科座談，花蓮慈濟醫院副院長許文林（左）表示，志工的力量，是他堅持在慈濟走下去的動力。攝影／黃銘村

望是，希望有慈濟的醫生來看他。」當王志賢收到東區人醫會的通報後，立刻翻山越嶺來到臺東縣達仁鄉的宋爺爺家裡，為他祝壽。他更與東區人醫會團隊帶著行動不便的宋老爺爺到海邊看海，圓滿他的心願。還透過電腦連線讓老爺爺與北部的外甥女視訊，讓老爺爺一解思愁。王智賢說，參加人醫會是非常正確的選擇，期待大家的心靈都充滿正向的能量！

後勤志工的專題研討，由花蓮慈濟醫院許文林副院長主持，羅慶徽副院長及主任祕書陳星助分別以老年長照及慈濟醫療照護模式為主題，與現場學員分享互動。

「在座有很多老朋友，因為我們都會到世界各國義診。」許文林副院長以自己二〇〇二年到印尼參加義診的見聞開場，他對那次義診印象最深的就是，在三天裡診治一萬三千多位病人，其中開



學員專心聆聽講師分享。攝影／黃銘村

刀就有六百餘位，後勤志工發揮的力量很大，一天之內完成場地布置及撤場，至今讓他仍銘記在心。在慈濟已十七年的許文林表示，慈濟志工的力量，是他堅持走下去的動力。

許副院長還回顧了在金崙兩天一夜的義診和臺東仁愛之家的關懷義診中，臺灣東部人醫付出的歡喜，以及鄉民的回饋。接著羅慶徽副院長以「老年長照世間情」為題，為學員們做了精采的演說。陳星助主祕以「打造沒有圍牆的醫院」為題，與學員分享慈濟在秀林鄉所規畫的健康福祉科技整合照護，慈濟團隊透過資訊科技的創新運用，將醫療照護的溫度持續傳遞到社區。他更分享，建立「健康守門人」，培訓在地年輕人以兼職的工作方式，對部落或偏鄉資料、服務、管理進行整合，開發在地化健康服務模式，協助民眾管理自身疾病，維持健康。

來自美國波士頓，在一家全美有兩千

多家洗腎中心的醫療服務公司做資料分析的鄧淑芳，課後分享：「我很感動的就是，慈濟有很美的醫療人文，上人把慈濟人文深植在醫師們心裡，他們再把人文結合到專業的醫療上面，做出來很好的成果。」

慈濟護理實踐關懷 溫情照護

護理專題研討有近八十人與會，首先由章淑娟主任委員開場。章主委在花



現為慈濟醫療法人護理委員會主任委員，章淑娟主委為慈濟七院護理合心凝聚共識與人文傳承而努力。攝影／鄭村池



花蓮慈院護理部鍾惠君主任分享慈濟護理實踐關懷的實例。攝影／鄭村池

蓮慈院服務二十七年，於二〇一八年榮任慈濟醫療法人護理委員會主委，負責慈濟七院護理整合及人文傳承。護理專題第一場演講由花蓮慈院護理部鍾惠君主任分享「關懷理論在慈濟護理的實踐」。

鍾主任也分享二〇〇八年曾到非洲義診，回來後也與同仁準備衛教光碟給非洲的慈濟菩薩，今年東非水災，雖不能去義診，但在院內發動護理同仁募心募愛，為東非災民募得二十六點七棟磚屋，「上人得知後，鼓勵我們善行不斷，所以活動仍然持續，也非常感恩，讓慈濟護理跟著慈善的腳步，走向全世界。」

「從二〇一三到二〇一八年，每一年都有一位花蓮慈院護理同仁獲得如同臺灣護理界奧斯卡獎的全臺優良護理人員！」學員請問為何能夠連續五年有同仁得獎？鍾主任邀請章淑娟主委來補充回答。章主委說：「過去（我們）很客氣，覺得慈濟護理所做的都是應該的，沒什麼好張揚。後來發現，還是要把慈濟講出去，人家才會知道，所以開始推薦同仁參加遴選。感恩上人在醫療缺乏的東臺灣蓋醫院，讓我們有空間發揮，所以得獎不是因為個人做得好，而是因為慈濟。」

花蓮慈院神經內外科余佳倫護理長分享了「一杯有溫度的咖啡」的故事，說明一位三十八歲病友小惠因腦幹中風倒下，只能動眼球，肢體完全不能動，透過中西醫、復健及護理共同照護，終於擺脫氣切及呼吸器，甚至逐漸恢復生活



花蓮慈院神經內外科余佳倫護理長推展「溫度護理」，分享小惠從絕望到希望的故事。攝影／鄭村池

能力的過程，佳倫護理長也成功地帶小惠去咖啡店喝到約定好的那一杯咖啡。佳倫說，「透過有溫度的調配過程，就能聞到迷人的咖啡香。」有溫度的慈濟護理，聞得到動人的關懷香。

義診運用即時檢驗器 愛沒有圍牆

藥劑與檢驗專題研討，由花蓮慈院藥學部劉采艷主任主講「疫區志工的防疫用藥」，檢驗醫學科張淳淳主任探討「POCT(Point-of-Care Testing)」，最後是研究部馮清榮副主任講解醫藥新知。

曾經參加四川汶川大地震義診的張淳淳主任，講解「即時檢測」(POCT, Point-of-Care Testing)，白話文就是「床邊檢驗」。「即時檢測」的精神是接近受測對象，得到快速而及時的資料，且採血量少，在加護病房、開刀房、心導管室等單位逐漸增設，可以使用的項目和儀器也愈來愈多，最近開始有立法規

範。輕薄好攜帶又能快速知道結果的「即時檢測器」可在義診派上用場，以糞便檢體來說，以前只能看寄生蟲跟大腸直腸癌潛血，現在幾乎所有的腸胃道感染性疾病都能檢測；從尿液也能檢驗出是否感染肺炎。採血量少、全血檢測且不需離心，在義診時非常重要，可以省去攜帶離心機的不便與耗時；機器的體積比手上的麥克風還要小，試劑更可長久於室溫保存，這些都是醫療科技進步所帶來的助益。

結束精采的分科專題研討及座談後，學員們移往講經堂會合，聆聽各分科的學員回饋。內科組別由香港大學血液腫瘤科王鈞醫師分享，他歸納對於課程的心得，一是對於病人的照護需要多科室的合作，二是預防的重要性，不管是心血管疾病或腎臟病，三是要與時俱進，運用科技的幫助更快診斷出疾病。王鈞醫師也藉此機會感謝慈濟骨髓幹細胞中心，特別是志工及捐髓者無私救人的愛心。



花蓮慈院檢驗醫學科張淳淳主任擔任藥劑醫技分科座談的主持人，並講解即時檢測 (POCT) 在義診現場的功能。攝影／游潯紘



來自越南的陳黎阮藥劑師深感人醫年會課程精采豐富，受益良多。攝影／詹進德

越南的陳黎阮藥劑師，雖然中文說得不流利，但仍勇敢地在臺前與學員們分享。她說：「我其實起初很擔心，因為中文說得不好，無法聽懂講師的經驗傳承，但實際上卻完全沒有問題。課程內容非常的精采豐富，我吸收了很多經驗，包含去哪些國家須備有哪些藥品，也習得如何保護自己的方式。」

馬來西亞的鄭志明擔任人醫會の後勤志工，深感自己不是醫師也不是護理師，看到病人的傷口，除了打電話求救，自己什麼都不能做，但看到後勤專題分享「健康守門人」的概念，正是後勤志工能夠發揮的功能。他很感恩慈濟醫療志業結合科技與健康照護，讓後勤志工能更多事。其實後勤志工永遠是人醫們的後盾！最後，座談回饋的主持人李毅醫師鼓勵所有人醫學員們，「上人曾說，『愛，沒有圍牆』，讓大家一起走向全世界最苦痛的地方，讓慈濟的愛在全球都沒有圍牆！」

九月十一日晚間六點三十分，由大愛臺新聞部任家珍及呂思萱分享隨義診團隊至莫三比克採訪記錄的所見所聞，形容所看到的是「最溫暖的義診」，且當地醫師也受感動，他們在接受採訪時說：「風災過後，我已經兩個月沒有領到薪水了，但是我願意來參加慈濟的義診。因為你們從這麼遠的地方來幫我們的人民服務，我也想加入你們，盡我的微薄之力。」如今包括蓋大愛屋、援建學校的規畫已經啟動。希望這股慈悲的力量，能夠膚慰這片歷經磨難與傷痛的土地！

人工智慧提升醫療品質 細胞治療發展迎曙光

九月十二日的課程上，臺灣人工智慧實驗室團隊林盈宏總監以「人工智能發展趨勢及醫療應用」為題與學員分享。

林總監列舉海內外各式人工智慧在醫療上應用的實際案例，例如用 AI 技術



臺灣人工智慧實驗室團隊林盈宏總監以「人工智能發展趨勢及醫療應用」為題介紹 AI 人工智能在醫療上的應用。攝影／陳忠華

用在眼底鏡偵測視網膜，可以標出病徵位置，有效協助醫師診斷糖尿病。AI 醫療應用範圍廣泛，包括偵測皮膚病灶、病理切片檢查、基因檢測等等各式各樣的醫療輔助工具，AI 技術可以取代醫院裡很大一部分勞力密集的工作，更可以協助醫師診斷。林總監並提到臺灣在這方面的應用優勢：一是病歷電子化，透過全民健保擁有大數據資料，二是臺灣資通訊產業技術發達，三是注意病人隱私，思維以人為本。林總監強調，重要的是要當個會用人工智慧技術的醫療人員，懂得在醫療流程裡運用電腦偵測幫助臨床任務，他更鼓勵大家要用心的去了解這項技術。

來自馬來西亞新山的李慧嫻是麻醉科醫師，上課時非常專心，不停地拿起手機拍投影螢幕。這堂課讓她印象最深的

一句話是：「AI 不會取代醫師，只會取代不懂得使用 AI 的醫師。」已從公務單位退休的她，目前除了在醫療院所兼職，也在醫學院授課。「現在的學生要面對的是，三、五年間就快速改變的各式 AI 應用的治療方法，身為老師，當然要更用心吸收新知，才能和學生們分享。」李慧嫻接觸慈濟不到一年，第一次參加人醫年會，她滿心歡喜，直說這趟來得很值得、很有收穫。

十點五十分，由花蓮慈院林欣榮院長帶領幹細胞治療團隊，幹細胞與精準醫療研發中心團隊李啟誠主任、細胞治療中心主任鄧守成與運動醫學中心主任劉冠麟分享最新的細胞治療發展趨勢。

近年來慈濟醫療團隊結合新藥、新科技，讓全球許多神經損傷病人來花蓮慈濟醫院求醫，約七成病人獲得改善。花



李啟誠主任以一位末期膽道癌病肝臟轉移的病人為例，分享「免疫細胞療法」為癌症治療帶來革命性的改變。攝影／黃銘村

蓮慈院配合衛生福利部公告「特定醫療技術檢查檢驗醫療儀器施行或使用管理辦法」（簡稱特管辦法），陸續成立細胞治療中心、基因暨幹細胞研製中心，今年八月，花蓮慈院通過衛福部審核，及花蓮縣衛生局核准，可運用細胞因子誘導殺手細胞 (CIK) 的細胞療法來治療包含腦瘤、肺癌、食道癌、胃癌、大腸結腸癌、乳癌、肝癌、腎臟癌等第四期實體癌，病人未來就近即可在花蓮慈院獲得高品質的醫療照護，不必再遠道前往日本等鄰近國家尋求治療。

從義診所到印尼慈濟綜合醫院

二〇一五年印尼慈濟綜合醫院動土，這所醫院是臺灣以外的第一家慈濟醫院，二〇一八年十一月十一日上午十一時，醫院進行封頂典禮，預計將於二〇

二〇年十一月啟業。上人不斷提醒，「莫忘那一年，莫忘那一群人」，由黃禮春師兄與古納萬院長 (Dr. Gunawan Susanto) 上臺分享印尼醫療志業發展的歷史及印尼慈濟綜合醫院的啟業願景。

「因印尼民眾若染患重病，有時必須遠赴國外就診，二〇一一年印尼靜思堂



印尼慈濟綜合醫院古納萬 (Gunawan Susanto) 院長，為大家分享醫院的規畫與願景。攝影／曾永忠



印尼慈濟團隊在郭再源副執行長帶領下一起上臺，誠摯邀請大家二〇二〇年十一月前往印尼參與慈濟醫院啟業典禮。攝影／詹進德

落成後，印尼慈濟人請示上人，希望籌備一間與臺灣慈濟醫院同樣的人文醫療場所，且當地政府也期望慈濟能興建一所大型綜合醫院。」黃禮春師兄說畢，請古納萬院長上臺，接著分享醫院籌備現況。

古納萬醫師的專長為腦神經外科，雖然身為穆斯林，在五年前就以志工身分加入慈濟，並承擔起印尼慈濟綜合醫院的建院使命。慈濟綜合醫院預計將是一所樓高二十三層，樓板面積一萬七千多平方米的醫院，在空間上運用自然採光及綠化，在設備面導入現代化的醫療科技，最重要的，還是視病猶親、以人為本的醫療人文。印尼分會副執行長郭再源最後帶領印尼團隊一起上臺，「期望未來印尼慈濟醫院能將慈濟人文傳遞到印尼所有的醫療院所，成為守護健康的

堅固堡壘，這也是所有慈濟人共同的心願。」

各地人醫紀實分享 跑站繞全球

哪裡有需要，哪裡就有人醫！九月十二日下午三點二十分於講經堂的「人醫紀實」課程，依次由馬來西亞、新加坡、美國及約旦人醫成員上臺分享。

馬來西亞團隊四位人醫成員上臺分享，首先由葉勁言醫師為大家說明目前推動的「無圍牆醫院計畫」，「這是落實無縫隙社區醫療的一部分，透過醫師、護理師、營養師、治療師、健康諮詢師、人醫會志工的家訪，再結合社區的合作夥伴——醫院、診所、藥房等醫療機構，進行完整的居家治療。」

「斗湖市甘榜狄丁岸的居民大都是無國籍人士，還有人從事走私、販毒等，



馬來西亞人醫會上臺分享，左起為：葉勁言、廖晉輝、謝瑞智、董仁毅。攝影／陳忠華

造成外面的人一般不敢進去，這就是所謂的『黑區』，更因為貧窮無法得到好的治療，直到二〇一四年慈濟才獲得進入做健康檢查。」董仁毅醫師分享，他們從二〇一七年十一月在這塊黑區展開兩天的大型義診，二〇一八年開始每三個月定期義診，科別也由外科、內科、兒科，再增開婦產科、牙科等做更全面的療護。斗湖人醫會由董仁毅醫師召集成立，從只有兩個成員增加到現在的規模，義診受惠人數已累計超過八千人次，為黑區帶來光明的希望。

一直是海外義診主力的新加坡團隊，分享多年來義診準備及過程中的重點及心路歷程。新加坡人醫會成員當初只有五位，至今已陣容強大，邱建義醫師幽默分享：「本來要找人（去義診）很不容易，現在想參加海外義診都要排隊

了。」新加坡人醫會深耕二十載，已培育出五十位慈誠及委員，也鼓勵人醫會成員要多聞法、入法，例如參與水懺演繹、讀書會，投入培訓及社區健檢等，期待人醫會成員能成就自己，更加感恩惜福。

美國醫療志業執行長葛濟捨醫師首先分享今年三月舉辦「二〇一九年國際慈濟人醫論壇」的過程與成果，主題為「健康心覺醒」的三天論壇，「恰巧是美國總會三十周年，期待能對內凝聚、對外接引」。而論壇也真的接引很多醫師加入，例如陳英偉醫師，本來只參加人醫會的義診，但人醫論壇結束後，他發心要投入志工的行列；有一位越南裔的阮醫師是拉斯維加斯的牙醫，也在參加論壇後發心邀約更多人來加入慈濟的義診活動。



美國人醫會，左起：廖敬興、葛濟捨、林曼珠、鄧博仁、陳淑燕。攝影／陳忠華



約旦人醫會陳秋華師兄帶領哈金醫師 (Dr. Abdul Hakim Khedr)、阿瑪德醫師 (Dr. Ahmed Majeed) 與歐薩瑪院長 (Dr. Osama Atari) 上臺分享。攝影／陳忠華

約旦人醫會由陳秋華師兄帶著三位醫師上臺。哈金醫師 (Dr. Abdul Hakim Khedr) 說：「這是我們第一次參加人醫年會。」他於二〇一七年十二月五日到敘利亞難民營為兒童做扁桃體手術，二〇一九年五月齋戒月為敘利亞難民兒童看診，也與慈濟一起到帳篷區發放齋戒月物資，「希望可以為敘利亞難民及貧民做更多服務，也代表約旦人醫感恩各國人醫會夥伴提供給約旦義診的服務。」與他同行的，還有心臟科醫師阿瑪德 (Dr. Ahmed Majeed)，兩位原本都是敘利亞籍的難民，在秋華師兄的接引下，一起到難民營為本國的鄉親義診治療。

在醫學教育及學術研討會中常見「跑臺」或「跑站」的報告方式，此次大會也運用到「人醫紀實」課程。九月十二日下午講經堂第一階段「人醫紀實」課程結束後，即由各隊輔帶領學員們跑站

聽分享。

來到泰國站時，螢幕上播放一段義診畫面之後，泰國成員詹婉婷先分享自己參加人醫會義診的感動，接著由王鐘賢師兄分享泰國成立人醫會的歷程，二〇一四年當時人醫會只有十位志工，需要醫療服務的難民卻從兩千人增加到七千人，聯合國無法負擔為這麼多難民服務，而由美國國務院提出請泰國慈濟人幫忙照護的需求的經過。

菲律賓站，直立式電子海報機播放著影片，艾莉莎·坎德拉 (Alyssa Candela) 站在海報機旁同步分享，她說：「一位患有眼疾的女孩常常到義診醫療站做志工，後來菲律賓人醫會醫師發現她也需要開刀，主動幫她治療。」艾莉莎說，影像裡那位年輕女孩感恩慈濟的幫助，成為菲律賓的社工，「那位有福的人，就是我自己」。

澳洲站，由盧以欣醫師與米卡專案遊



泰國站由王鍾賢（右一）與詹婉婷（右二）分享。攝影／詹進德

民照護中心 (Micah Projects) 執行長凱倫・瓦許 (Karyn Walsh) 女士分享由兩個單位合作成立「聯合義診中心」的運作模式。來自馬來西亞的學員陳昔如表示，以往不知道在澳大利亞也有為遊民做義診服務，澳大利亞是一個很美的地方，慈濟志工把愛給需要的每一個人。她說：「想要加入人醫會行列，回去後要問慈濟志工，填表格資料，希望能盡快成為人醫一員。」

「去年（二〇一八）做了兩次大型義檢，惠及四百多位民眾。」香港站，由陳家禎與學員們分享香港人醫會的服務概況，「上人說要『莫忘那一年，莫忘那一群人』，香港的醫療志業起步是不容易的……」二〇〇八年在天水圍舉辦第一場義檢，正式啟動香港醫療志業，在二〇一六年正式成立人醫會，結合慈善，在各地區輪流辦義檢，也和香港政府及女青年會合辦義檢，針對老



盧以欣醫師與米卡專案遊民照護中心 (Micah Projects) 執行長凱倫・瓦許 (Karyn Walsh) 女士分享由兩個單位合作成立「聯合義診中心」的運作模式。攝影／詹進德

人失智預防的活動，以及各種講座。陳家禎最後開心地說：「今年香港人醫會有兩個第一次，第一次在香港辦捐血活動，也邁出國際義診第一步，到寮國義診。」

紀邦杰、陳偉宗、廖長州三位醫師一起分享中區義診的現況，以及關懷病人的醫療人文，將觸角拓展至今已有十六個醫療點。大中區的人醫會在紀邦杰醫師的帶領下，利用假日從苗栗、臺中、南投到彰化，針對弱勢族群，例如：街友、腦性麻痺、植物人、脊損病友，以及偏鄉長輩進行義診關懷。

陳偉宗醫師分享，已往生的黃淑賢醫師號召年輕的學弟學妹，親自帶領他

們前往創世基金會義診。即便是大年初五，黃淑賢醫師也沒有休假，仍舊帶領牙科團隊前往創世基金會義診，有人問：「放年假也需要去嗎？」黃醫師回說：「人家也沒有叫我們不要去啊，為什麼不去呢？」堅持照護病人的心，沒有放假。

北區人醫會范文勝醫師分享新竹區人醫會在「失智、失能」篩選所做的努力，並帶動了社區鄰里對長照的重視。范文勝醫師分享「一條鞭」的篩選模式，從慈濟收案後，交給醫院再轉介紹給社區的診所。范醫師更進一步提出心中的願景，希望透過社區里長的參與，讓各社區自辦一些活動，例如日間托老等，晚



中區人醫會紀邦杰（中）、陳偉宗（右）、廖長州（左）醫師分享中區義診的現況，以及關懷病人的醫療人文。攝影／陳忠華



東區人醫會站，花蓮慈院牙科李彝邦醫師分享最樂於見到病人治療後的露齒笑容。攝影／蔡麗瑜

上可以供餐，年輕人下班後，就可以把老人家接走。這樣的社會不是很和樂嗎？范文勝醫師的願景已經在新竹關西開始進行，希望能遍及新竹十三個鄉鎮。

東區人醫會站，花蓮慈院牙科李彝邦醫師則分享參加海外義診及臺灣偏鄉義診的心得與感動，他以治療前後的牙齒對比圖分享，鼓勵大家治療後都有好看的牙齒，要常常展露笑容。



北區人醫會范文勝醫師分享新竹區人醫會在「失智、失能」篩選所做的努力，並帶動了社區鄰里對長照的重視。攝影／陳忠華



愛援東非 義診播善種

九月十二日晚間課程中，大愛電視臺新聞部經理陳竹琪，邀請花蓮慈院林欣榮院長、大林慈院賴寧生院長、臺中慈院簡守信院長、臺北慈院趙有誠院長，與慈濟莫三比克負責人蔡岱霖對談「東非之愛」，分享參與慈濟莫三比克大型義診的學習與收穫。

林欣榮院長表示，以此次義診的地區來說，一個郡只有四位醫師，卻要負責照顧相當於整個花蓮縣面積大小區域的民眾健康。交通不便與費用偏高，也影響民眾就醫的意願，長期忍受病痛，甚至因為小病延誤就醫而往生。趙有誠院長不捨莫三比克百姓「不知道什麼時候就會有傳染病奪走他們

的生命」。他提到看診時，有一名年輕女病人非常的虛弱，伊代災後沒有藥供給愛滋病患者，她又發病，加上患有結核病，已是瀕死狀態，翻譯志工告訴他：「我們可能要想辦法給她抗結核病的藥物，讓她不要傳染給別人。」看到這樣的景象，讓趙院長感到能力有限，「義診服務之外，更重要的是去了解他們需要什麼，因為慈濟人的愛是延續的、永遠的，相信上人也會帶領著我們持續去關懷」。

賴寧生院長曾問過當地的醫學生，如何面對這片土地上如此高密度的傳染病？對方回應了一個簡單又謙卑的心願：「我們期望明天能夠有一點點改變。」而慈濟醫療團隊到莫國做義診，其實也在散布醫療的種子，給更多



九月十二日大愛臺新聞部經理陳竹琪，與花蓮慈院林欣榮院長、大林慈院賴寧生院長、臺中慈院簡守信院長、臺北慈院趙有誠院長、與志工蔡岱霖對談「東非之愛」。攝影／黃銘村

需要的人，點滴付出期能讓改變成真。大部分的莫國人民不曾聽聞佛教，一場水災牽起了與慈濟人的互動，進而接觸到佛法，也許宗教信仰不同，但是接受到佛法的滋潤，生命也有了轉變。「看到當地民眾的樂觀單純，看見醫療團隊的團結互協，也看到未來翻轉非洲的希望。」簡守信院長寄予祝福。

蔡岱霖感恩人醫團隊用醫療之愛陪伴莫國人民走出苦難：「從各位院長的身上，我們看見『暖男』的身影。我們也與志工共勉，不看過去，只看未來，慈濟就是我們的光。」

九月十三日七點四十分，由八月新任慈濟大學校長的劉怡均分享「教育志業的影響力」。「教育是社會的根本，慈濟教育是完全化，從幼稚園、國小、



慈濟大學劉怡均校長分享慈濟教育志業的影響力。攝影／鄭村池

國中、高中到大學……」劉怡均校長強調，慈濟教育「當然包括社會教育」，有能力的人應當去支持弱勢的人，陪伴該陪伴的人，讓每個人都能受到良好的教育，這樣社會才會平和。「英國劍橋大學創校八百零九年，哈佛大學建校幾年？已經三百八十三年！」相較之下，二十五歲的慈濟大學還是一個嬰兒；依據聯合國十七項永續發展中十一項評比大學對社會的影響力，今年慈濟大學在世界七十六國四百六十二所大學中脫穎而出，在全球排名第六十七名，亞洲第十名，全臺灣第一名。劉怡均校長表示，因為堅持所以獨特，因為獨特才能發揮影響力。她期望人醫年會成員，能將這分善帶回自己的國家播撒善的種子，遍植福田。

巡禮心靈故鄉 珍惜當下

上午九點三十分左右，人醫年會學員們回到靜思精舍，走入協力工廠騎樓下入座，一邊吹著徐徐微風，一邊聽著德寒師父娓娓道來「協力工廠」發展史及靜思產品的生產製造過程。德寒師父表示，協力工廠從小小一間工廠，在所有師父以手工製造產品、一點、一滴慢慢累積，歷經四十年擴建才有現今的規模，師父說：「精舍中有什麼，我們就做什么，自己種、自己採、自己磨，整個製造過程都自己來，這就是我們的特色，自己的東西我們敢用，才會介紹給大家。」最後，德寒師父說：「所有的產品，都是我們用生命做，我們希望找到使用者不是消費者，有需要再購買，千萬不要說要跟我結緣而買，如果沒有需要，請把錢捐給敘利亞的孩子或約旦

的難民。」

離開協力工廠，德昕師父帶著大家在精舍巡禮。先在小沙彌雕像前稍作停留後，走上菩提大道，再參訪陶藝坊、蠟燭工廠，之後到落雨松步道感受法義，不管走到一個定點，德昕師父都能以法釋景，將慈濟的法脈，上人的精神理念融入於導覽中。德昕師父表示：慈濟的道場是圓的，上人創造慈濟世界時代是師渡徒，代代相傳後，未來是徒渡師，大家要珍惜當下，做該做的事。

來自菲律賓的雷耶斯醫師 (Rechilda Rhea Reyes) 第二次參加人醫年會，上次來了解環保概念，再次回來，看許多志工無償的護持精舍讓她印象深刻。因為文化的差異，短期間之內，她無法將本次所學新知在菲律賓推行，希望假以時日，能將志工無私奉獻的精神在菲律賓推廣得更遠更廣。



德昕師父帶著大家在精舍巡禮，不管走到一個定點，德昕師父都能以法釋景，將慈濟的法脈，上人的精神理念融入於導覽中。攝影／吳碧華



人醫年會學員到靜思精舍巡禮。攝影／鄭村池



慈善永續 廣宣社會影響力

下午回到靜思堂，首先由慈濟慈善事業基金會顏博文執行長演講，他以二十年前臺灣發生的九二一大地震為題，帶大家回顧慈濟人動員的精神。

「在世界上有法脈、有制度的組織，比較能永續；證嚴上人特別重視要回顧感恩，要把文史保留下來，不然如何能將法脈傳承延續。『永續』是永遠都有續集，但是不會自然擁有，關鍵是在『組織』是不是能持續發揮它的『社會影響力 (SROI, Social Return on Investment, 或稱社會投資報酬率)』；引起社會共鳴、共識、共行，才能永續在社會運轉。」顏博文在進入慈濟之後，發現慈濟有太多好的理念與模式，但是外界知道得太少。就如他在十年前加入慈濟，也不知道慈濟在九二一震災之後，為災區重建了五十一所學校。他感慨表示：「這個資訊的穿透率太低了。」因此目前正在推動以「社會投資報酬率」來量化慈善的貢獻；帶給別人快樂，解除他人痛苦，翻轉了一家人，這要如何量化成「錢」來告訴別人，投入一元給慈濟，可以產生多大的社會效益？也就是以考量投入的成本將能夠創造社會多大的效益，並以成本效益的方式分析其影響力，顏博文期望今年年底能有機會對外公布結果。

資料顯示，二〇一八年度慈濟志工動員數超過一千八百多萬人次，全年度受益人次超過三千萬人次，這樣的社會價



顏博文執行長正推動以「社會投資報酬率」來量化慈善的貢獻，希望讓社會大眾因此更理解慈濟慈善的社會價值。攝影／林家如

值如何弘揚？顏博文表示，慈濟志工的五項特色是無償、自費、自假、自禮、自捐，以二〇一八年度無償所產生的經濟價值超過一百二十億，約為慈善總支出的兩倍；慈濟志工的自捐，令人感動，捐善款、物資、土地、房子、骨髓、大體……這樣的組合，全世界找不到和慈濟一樣的組織團體。

慈濟的核心價值是什麼？內修誠正信實、外修慈悲喜捨；顏博文說，他看到證嚴上人多年來的身行始終如一、以身作則。

顏博文說，慈濟人每每走在最前，做到最後，讓人見證到慈濟志工投入的力量，是一股動人的愛的篇章。他與年會學員共勉，要肩挑「為佛教、為眾生」的使命，慈濟路上永不退轉，付出無所求，還要說感恩。

荒漠送醫療

接著，年會特別邀請《康健雜誌》林貞岑副總編輯以「愛在約旦、揮別傷痛」為主題，向學員分享在七月二十八日至八月一日參與約旦難民義診的隨行觀察心得。

具備護理師背景的林貞岑，主跑醫藥新聞二十年，前幾年在製作「全球瘋針灸」專題時，結識了加拿大慈濟人醫會召集人鍾政哲醫師，得知當地人醫團隊將針灸、安神茶帶到賑災義診中，幫助災民安定心神，進一步認識並接受中醫，更將醫療帶到偏遠的原民部落，從中了解人醫會一直在世界各地苦難處做持續的關懷、援助貧病。此行跟著慈濟義診團隊走入約旦，以資深醫療記者的角色，近身觀察記錄慈濟義診團隊的特別之處。

林貞岑說，一般看到的義診可能很陽春，帶著簡單的儀器去做簡單的治療。



康健雜誌林貞岑副總編輯以「愛在約旦、揮別傷痛」為主題，向學員分享參與國際慈濟人醫會約旦難民義診的隨行觀察心得。攝影／張進和

不過在慈濟約旦義診上，她見識到的是五星級的行動醫療設備，醫療志工的「007 手提箱」裝備齊全、功能強大，可以立刻變出一個高級的診所，令她非常訝異。另外還開發出為植物人義診服務時，水壓可以加強的洗牙輔助工具。而志工們可以在很短的時間內就把儀器和設備組裝好，牙科醫療小組完全就如同醫學中心的診療區一樣的運作。

「慈濟的義診不只是有看一次，而是持續做，更是二十二年來不斷的這樣做，也和當地的醫師一起合作。」林貞岑說，義診不只治療病人的病痛，也帶來不同層面的影響。《雜阿含經》中以大醫王所具有之四法成就比喻佛菩薩之善療眾病：「一者善知病，二者善知病源，三者善知病對治，四者善治病已，令當來更不動發。」林貞岑副總編輯在慈濟義診團隊身上，看到大醫王的實踐與示範。

下午三點五十分起，五十分鐘的演講邀請到善科基金會張善政董事長主講「醫療服務的 ABCD（Artificial Intelligence 人工智慧，Block chain 區塊鏈，Cloud 雲端，Data 大數據）」，他說明醫療技術固然重要，但最具價值的是「經驗裡的數據」。張董事長總結：「You sell the domain intelligence.（你賣的是專業智慧），在人工智慧的時代，看起來好像電腦非常重要，但重要的關鍵是在座各位腦袋內的經驗和智慧，有你們的加持，人工智慧才會走得順利。」

為高僧立傳 傳法穿越時空

唐美雲老師最近的新書《人生的身段》中提到，她在二十一歲時曾想出家，現在卻以一個出家人的角色來演繹高僧大德的生平事蹟。大會司儀許斐莉邀請學員們以掌聲歡迎這位臺灣之光，行政院文化獎得主唐美雲。

「在錄製《高僧傳》之前，另外一個節目叫《菩提禪心》，演繹的故事是由上人開示的《無量義經》、《法華經》等改編成戲曲呈現。」唐美雲說起在大愛臺演繹的緣起。從《菩提禪心》到《高僧傳》，上人期待以戲傳法，藉著戲劇把佛法注入戲曲中，讓一般民眾能夠簡單、輕鬆、清淨、方便地看戲入法。

唐美雲接著介紹編劇莊士鉉上臺，莊

士鉉分享自己為唐美雲歌仔劇團編寫七位高僧劇本的重要原因，是鑒於自古以來，佛法由高僧傳承，如果法被遺忘，佛法即走向滅亡；高僧傳法為佛法延續慧命，讓大家認識佛法的奧祕與可貴。

「個人嚮往佛法，希望能親近佛法並效法、學習高僧，用現代科技重新為高僧立傳，讓高僧穿越時空講法。」

智者大師在劇中有一句臺詞，「我以生命做為薪材，才有機會綻放出智慧和慈悲的光明。」智者大師的恩師與他別離時曾對他說，「莫做最後斷種人」，《法華經》開宗明義就講，人人皆能成佛，所以必須把法不斷傳下去。「莫做最後斷種人」，這句話成為智者大師一生傳法的熊熊火焰，而莊士鉉也帶著最恭敬的心為歷代佛法高僧撰寫編劇，為傳揚佛法盡一分心力。



唐美雲老師分享籌備《高僧傳》的過程，藉著戲劇把佛法注入戲曲中，讓一般民眾能夠簡單、輕鬆、清淨、方便地看戲入法。攝影／鄭村池



編劇莊士鉉能親近佛法並效法高僧，用現代科技讓高僧穿越時空講法。攝影／詹進德



攝影／陳忠華



十六位來自臺灣七個原住民族的花蓮慈院同仁，以〈我們都是一家人〉帶動全場學員歡度中秋。攝影／張進和

我們都是一家人 中秋花蓮團圓

「你的家鄉在那魯灣，我的家鄉在那魯灣，從前時候是一家人，現在還是一家人……」十六位來自臺灣七個原住民族的花蓮慈院護理部護理人員，在年會最輕鬆的課程「中秋晚會」上，以這首代表族群融和的原住民歌曲〈我們都是一家人〉帶動全場學員牽起手與心，共度難忘的中秋節。歡樂的氣息很快地感染現場，臺下的每個人手牽著手，忘情地踩踏舞步，並紛紛拿起自己的手機拍照，要將這一刻的歡樂畫面，留存成永恆。



大馬團隊一百一十多人穿著馬來服裝、華人服飾以及印度服飾的隊伍，表演馬來西亞代表歌曲。攝影／曾永忠

大馬團隊一百一十多位舞者分別換上馬來服裝、華人及印度服飾，表演馬來西亞經典歌曲；美國團隊以手語表演英文歌曲〈God bless America（天佑美國）〉，各國地區團隊上臺表演，不遑多讓……

知名歌仔戲劇團唐美雲老師暨團隊，也在晚會中藉由戲劇表演，講述佛陀的故事，歡樂之餘，也能對佛教有一些認識。澳洲的牙科醫師施彬彬覺得晚會安排的節目，有歡樂，也有內涵，讓平時都忙於工作的醫護人員，難得展現放鬆的一面，晚會令她很感動。馬來西亞眼科醫師陳建群和一起來的夥伴紛紛表示：「以後每一年都要來參加TIMA！」

創因緣闢福田 一心緣救苦難

人醫年會最後一天課程，首先登場的是慈濟基金會劉濟雨副執行長分享「開創因緣・開闢福田」。劉濟雨是從臺灣至馬來西亞發展的實業家，因為受到證嚴上人大大愛感召，和妻子簡慈露毅然決然將事業放下，交由馬來西亞當地人經營，雙雙投入慈濟志業。「一邊拼經濟、一邊做慈濟，人生才會有意義……」劉濟雨幽默又風趣地說，金錢固然重要，但再多也買不到健康，買不到永恆的快樂，更買不到智慧。劉濟雨期許學員，把握慈濟因緣，分秒不空過，創造生命真正的價值。

黃思賢，是慈濟全球志工總督導，今年七十二歲，在美國居住了四十多年，

「一邊拼經濟、一邊做慈濟，人生才會有意義。」慈濟基金會劉濟雨副執行長幽默又風趣地說，金錢固然重要，但買不到健康和快樂，更買不到智慧。
攝影／陳明清



全球志工總督導黃思賢鼓勵人醫年會學員與慈濟和證嚴上人結一分生生世世的緣。攝影／鄭村池

擁有自己的事業，也曾想要成為一位牧師。三十年前，他因哥哥往生回臺奔喪，並陪同嫂嫂去拜見證嚴上人，被上人瘦弱的身形卻心繫天下苦難而感動，開始投入志工行列，並在五年之後，成為全職志工。今天，黃思賢以「一心緣」為題，與學員分享他三十年來一心做慈濟



志工的心得。黃思賢從證嚴上人的身教中，體會到一心、一意、一生只做一件事，天下的苦難就是上人無時無刻不關注的事。如今慈濟在世界各地援助的腳步已達一百個以上的國家地區，最近也即將在俄羅斯看到《靜思語》。黃思賢期許人醫會學員們救人救心，用愛與溫度貼近病者的身與心，用專注一心，與慈濟和證嚴上人結一分生生世世的緣。

年會在圓緣分享之後，證嚴上人慈悲示，選擇學醫，就是立志救拔病苦，人醫會去各地義診，就是在痛天下之痛，苦天下之苦，要超越國界藩籬，把博愛、仁愛，匯聚成天下大愛……。二〇一九國際慈濟人醫會年會在二十四個國家地區成員的彼此交換心得、傳承經驗後，期許未來繼續灑播種子在各個苦難的地方，讓愛生根發芽，菩提成林。

外科醫者點心燈 照亮病人

文／李志成 攝影／陳明清

在花蓮靜思堂二樓的智慧迴廊，有四十二位成員參與外科座談與研討，承辦這次座談的花蓮慈濟醫院外科部張睿智主任以地主隊的身分歡迎大家回到心靈故鄉，慈濟大學第二屆畢業的張主任表示有很多慈大醫學系校友都回到慈院服務，也期待此次座談分享對大家有所助益。

感恩經驗傳承跨國界

「新加坡團隊在海外義診方面非常有經驗，請團隊分享他們如何將規畫做得那麼好？」擔任主持的花蓮慈濟醫院一般外科張群明醫師，請新加坡團隊邱建義醫師與林金燕醫師到臺前分享。

邱建義醫師分享新加坡人醫團隊曾到印尼、菲律賓等五個國家義診，「很感謝印尼家人的知識經驗傳承，讓我們從無到有摸索出一條路出來」，也強調經驗傳承的重要。

「最近到柬埔寨義診，想不到在這個（慈濟到柬埔寨）第一次發放大米的地方找到（一九九四年）當年的副省長及翻譯人員，讓我很感動。」邱醫師說因

緣不可思議，要把握因緣，把好緣建立起來。

「因為我們都不是當地人，所以，我們要先了解當地政府的合作對象，是衛生局呢還是轉介醫院，也要深入了解國情。」邱醫師談到，不懂當地的語言習慣，有時候會造成誤解，「當他不回答



新加坡人醫會邱建義醫師提醒，海外義診的準備要很周全，才能照顧好病人，也能接引更多醫師加入人醫會。



在花蓮靜思堂二樓的智慧迴廊，
有四十二位來自各地的人醫會成
員參與外科座談與研討。

你時，就表示他有很多的問題；或是他回答你好，其實是不好。」這些實際發生的事例，引得現場學員的笑聲不斷。

邱建義以自己在寮國義診的經驗提醒大家，義診病人人數也很重要，「會影響你的心情起伏」，他說，當天氣下雨使得來求診的人很少時，他們會有點氣餒。也以在柬埔寨及斯里蘭卡的義診為例，有很多人來義診接受治療，他們就很興奮，很有成就感。他說，最好在義診前一週就準備宣傳車、宣傳單，廣為宣傳，最好能印個五千份放在當地衛生站，如果能再加上電臺的宣傳，效果更好。

邱醫師分別以「藥物的品項攜帶」、「器材的重量」、「機動組」、「總務水電來源」、「手術室的設置清潔」、「水量及水源的乾淨」等準備項目提醒

大家，一場海外義診的準備要很周全，才能照顧好來看診的病人，也能接引更多的醫師參與人醫會。

體會無常聚福緣

林金燕醫師以「外科的準備工作與挑戰」與在座學員分享，「辦一場海外義診不簡單，需要師兄姊一起付出」，她期待要有共知、共識、共行，合和互協，善解包容，互相補位，因為會有很多的變化球。

林金燕醫師並說明設立倉庫的重要，及與當地醫院合作、回收醫療用品、翻譯人員的準備、護理助理的協助工作、廢棄物的再利用等等事務，都需有萬全的準備，「要確認整個過程的安全與衛生」，林醫師勉勵大家把握當下、多多

學習，並期待學員點亮自己及別人的心燈，照亮病痛的人。

曾參加多次海外義診的高雄人醫會葉添浩醫師，分享「外科義診常碰到的問題狀況」。首先他很讚歎新加坡團隊，他說，只要義診有新加坡團隊參加，手術房開刀就沒問題，他更以在莫三比克義診，因為沒有新加坡團隊的助力，只好請求臺北慈院協助外科護理人力；而斯里蘭卡義診，因為有新加坡團隊，不僅手術房裝有冷氣機，也布置得很好，還有手術房護理師打點，海外開刀一點也不克難，成為一件很幸福的事。

葉添浩醫師將他到各地參與義診的相片呈現在大家面前，一一說明當時當地發生的各種病症與治療，菲律賓、巴基斯坦、約旦、斯里蘭卡、莫三比克、

貴州、四川等等，教大家如何在當地溝通，也提醒學員在義診現場，衛教的重要及醫療廢棄物的處理、災區的居住環境都要很重視。最後，他提醒學員要用心去體會無常，出去義診可以讓自己成長，改變想法，時時觀想內心，盡本分事、多聚福緣，省思自己，多造福、造慧，成長智慧。

來自馬來西亞的陳建群教授，目前在澳洲摩納斯大學馬來西亞分校教書，聽了這堂研討會讓他感觸很多，「去義診應該要以培訓當地醫師的心，與當地醫師做交流互動學習為重。」他說，當我們義診結束回國後，當地需有種子接續後面的工作；他期待每次的義診能帶動醫師見苦知福，培養出更好的醫師，讓醫師具有更高的道德及同理心。



外科專題分享後講師與學員互動，左起為座談主持人張群明醫師、臺灣人醫會葉添浩醫師、新加坡人醫會邱建義醫師、林金燕醫師。

牙科義診悟價值 憶典範

文／丁碧輝、吳宜芳 攝影／林家如

九月十一日下午的牙科專題座談研討會由臺北慈濟醫院牙科部夏毅然主任及北區人醫會副召集人謝金龍醫師共同主持，首先分享的是來自臺北的人醫會曾婉青醫師，專攻兒童牙科，執業二十年，關於小朋友的咬合問題，曾醫師提出兩項簡單的指標，「愛吃飯的孩子都很開心，牙齒漂亮的小孩很愛笑。」



北區人醫會曾婉青醫師分享兒童早期口腔機能矯正的重要性。



美國人醫會牙醫師
鄭敦仁樂於治療困
難個案，難行能行。

曾醫師也分享有口腔機能問題的兒童，牙齒矯正計畫必須將成長時間列入考量，因為兒童的身體骨骼還在不斷地成長，往往矯正需要數年時間，所以要先預設矯正完成時骨骼和身體發展的程度。

愛上百分之二十的困難個案

來自美國加州的鄭敦仁牙醫師全程英文分享，「牙科醫師就像是鑑識人員 (CSI, Crime Scene Investigator)，解決犯罪，找出細節揪出問題。」他以 80/20 法則為例來談疾病治療，百分之八十的病相對容易治療，病人通常都會給予正向的回饋，「另外百分之二十的困難個案，醫師們通常不希望出現在診間，但我卻希望能專注在這百分之二十的病人身上，也因此有許多困難個案來到我的診間。」鄭醫師分享多例咬合及顫顎關節障礙 (temporomandibular joint disorder, TMJ) 的個案。

見賢思齊 醫病苦點心燈

趙李丹醫師來自廣西南寧，今天以「輪椅上的口腔關懷」為題分享。去年 (二〇一八) 她參加年會時聽到謝金龍醫師分享為植物人洗牙的過程，感動不已，也激起了她起而效法，要為家鄉南寧的身障者照顧口腔衛生。

廣西有一百三十五萬身障者，因為趙李丹醫師的父親是一位外科醫師，所以趙醫師從小就看到許多身障者無錢就醫的苦境。趙醫師回到南寧後，在謝金龍



趙李丹醫師 (左) 來自廣西南寧，以「輪椅上的口腔關懷」為題分享。

醫師的安排下，臺灣志工研發的「輪椅架」很快地運抵了南寧。今年四月份開始，在趙李丹醫師籌備運作下，正式開始為身障者關懷口腔衛生。

由於有了輪椅架，身障者不用麻煩他人移動身體、不須下輪椅就可以進行口腔護理。短短四個月時間，分四次進行的身障者口腔衛生關懷，已嘉惠鄉親共七十三位。

因政策問題無法走出醫療機構義診，趙李丹醫師在自己的醫療機構舉辦義診，為殘障弱勢鄉親開啟一扇窗，也在義診的同時，為鄉親介紹慈濟精神以及竹筒歲月，醫治病苦的同時，也為鄉親的心靈點亮一盞心燈。

難行能行 做就對了

另一位專攻特殊身障牙科的臺北慈院黃文國醫師分享參與約旦義診的感動。今年，黃醫師跟著義診團隊進入約旦，為敘利亞難民義診。難民其實起初對醫療行為是抗拒的，只想取得藥物緩解疼痛，須克服語言困難，不斷地溝通，才讓他們願意進行牙科手術。此外，在動



來自澳洲的人醫施彬彬 (Dr. Lydia See)，分享從零開始建置義診場所。

輒攝氏四十多度的高溫，又沒有空調設備，對醫療來說，也是考驗重重。

難行能行之下，黃文國醫師和團隊總共完成了一千零一十五顆牙齒的治療，及三十七例根管治療，另外還完成了四例不鏽鋼牙套的裝置。黃醫師感動地說，十七年的牙醫生涯，在約旦義診中，終於體悟了靜思語「做，就對了」，未來，他還會再去約旦，為身障難民解決病苦。

來自澳洲人醫會的施彬彬醫師 (Dr. Lydia See) 也以英文分享經歷，除了談及如何於昆士蘭西部的塔拉 (Tara) 從零開始建置完整的義診場地，也分享於澳洲如何尋求資源進行義診。有學員提問，慈濟到海外義診要與當地專業醫療院所合作，常會遭遇阻礙，然而澳洲卻能突破難關，與許多醫療單位都能取得很好的合作機會，是如何做到的？

施彬彬醫師說，慈濟的義診，在澳洲受到肯定，許多醫療機構都願意與慈濟義診結合，嘉惠更多弱勢民眾，一方面是人醫會與志工主動拜訪，傳達義診的理念，另一方面也是慈濟的精神感動了

他們。

還有一位來自高屏區人醫會的李姿瑩醫師，也是專攻兒童牙科以及特殊需求者牙科。從大學就加入慈青的李醫師，在醫學院畢業後一般醫學訓練（簡稱PGY）時，遇到了一名漸凍人（肌萎縮性脊髓側索硬化症）因主訴牙齦流血而急診，李醫師帶工具進診間處理，當時的李醫師對這樣的病人未來遇到類似牙齒問題，該如何進行處置，心中一直有一個問號。

後來因為參加人醫會，在義診的過程，李姿瑩醫師透過幫植物人洗牙，解开了她之前的疑問，今年她也參加了約旦義診，深深感受到靜思語「有苦的人走不過來，有福的人就要走過去」的意義，也更確定從事醫療工作的價值。李醫師期許自己，成為荒漠中的甘露，以醫療滋潤有病苦的地方，還要號召更多人一起加入義診的行列。

專題研討的尾聲，謝金龍醫師數度哽咽地分享了今年三月往生的中區人醫會黃淑賢醫師的故事。去年才獲醫療奉獻獎，並和人醫會相約今年義診再見的黃醫師，十幾年來，以她麻醉醫師和牙醫師的雙重專業身分，為植物人及身障患者進行義診服務，她的熱情和大愛精神，不僅獲得醫療界的最高殊榮，也鼓舞了很多的醫療人員。縱使黃淑賢醫師的離開令人不捨，卻也為義診樹立了最佳典範。

牙科的專題研討，就在專業與感動的分享中，意猶未盡地劃下了句點。

從嬰兒少年到長者 護理無縫接軌的愛

文／黃秋惠 攝影／鄭村池

護理分科座談，由花蓮慈院護理部三位講者分享。

守護花蓮失智長者 沿海高山全篩檢

首先是花蓮慈院護理部張幸齡督導分享失智症照護從醫院延展到社區的經驗。「在座各位會不會擔心將來會失智？」臺下很多人舉手。「覺得自己有很高風險會失智的？」看到好幾位繼續舉著手。

張幸齡督導現在同時也是花蓮慈院日間共同照護中心主任，她說：「感恩在臨床訓練多年，現在才有能力走出醫院走進社區。」花東縱谷從秀林到富里的花蓮段，全長一百三十七點五公里，開車至少兩個半小時，而十三個鄉鎮都是花蓮慈院失智照護的對象。花蓮縣有四千多位失智長者，但確診的人不到一半，目前的比例是百分之八，也就是一百個人之中有八位失智，不包括疑似或早發型失智者。

「感恩上人的遠見，在一九八九年花蓮慈院就設立『輕安居』日間失智照護

中心。」幸齡督導說：「上人說兩件事不能等……」，所有學員回：「行善、行孝」，幸齡督導接著談起花東地區年輕人外移，所以常有失智長者獨居或老老相依的情形，而團隊的核心理念，就是希望不要發生長者走失、因失智被誤解或錯誤對待、子女覺得照顧來不及而後悔等等的情形。

在二〇一八年，也就是輕安居二十周年時，花蓮慈院日間照護團隊走入社區，接受政府委託，在花東縱谷線上



花蓮慈院護理部張幸齡督導，同時也是花蓮慈院失智共同照護中心主任，一上臺先請問學員擔心自己會失智的請舉手。

設置四個「失智共同照護服務據點」，（目前有一個據點已交由玉里慈院負責），也為花蓮縣十三個鄉鎮進行「失智篩檢評估」，相對於傳統的鑑別診斷需要到醫院三次，對長者來說耗時又花錢，會降低長者受檢的意願，幸齡督導說：「感恩有慈濟基金會為後盾，我們現在提供的是『一條龍式』的失智確診服務。」

幸齡督導也讓大家了解一下失智症個案管理師的工作時程，通常上午六點多出門去接長者，為了能在九點多到醫院接受檢查，檢查完送長者回家，自己再回到醫院時，已經晚上七點了。但為了經濟弱勢及住偏遠地區的長者，個管師已經把這樣的辛苦當日常了。

接著學員們從影片感受「一條龍失智鑑別診斷」的實況，在個管師曾玉玲與社區衛生所護理師的合作連繫下，好幾位花蓮縣豐濱鄉的長者坐上巴士，像

是要去郊遊一般，到玉里慈濟醫院接受篩檢，過程中護理師們對長者都像對自己的爺爺奶奶一樣貼心……團隊的用心是，只要能多篩檢出一位失智長者，就可能延緩長者失智的症狀，給子女行孝陪伴的機會。

陪伴從初生到少年 圓夢之旅成行

「二〇〇六年十月二十一日，我上大夜班，接到一個三十一週的早產兒，他有先天臍腹裂，是被丟在署立花蓮醫院，轉到門諾醫院，後來再轉到花蓮慈院來……」小兒科病房李依蓉護理長談起她臨床生涯第五年遇到小宇的情形，在她心中小宇是落入凡間的天使。

「那時的我正對護理工作很茫然，所以去接受小兒加護訓練，到小兒加護病房接的第一個病人，就是小宇。」捧在手掌上，只有八百五十克的小生命，那



學員不時拍照記錄
失智照護重點。

生命的考驗

- 短腸症
- 先天性水腦
- 先天性免疫功能不全
- 全血球及血小板功能低下
- 肝硬化
- 弱視



花蓮慈院小兒科病房李依蓉護理長分享陪伴先天臍腹裂的小宇成長及圓夢，而小宇也是她堅持護理路的人生老師。

靜思法脈勤行道

天上班的八個小時，依蓉的眼睛一刻也不敢離開。

出生沒幾天，小宇就接受緊急手術，小小的身軀包滿紗布、繞滿了像麵線一樣細的管路，腸子只剩三十公分，相對於正常孩子九十公分的腸道，要照顧短腸症的小宇，最大的困難是要開刀放置「中心靜脈管路」，才能施打靜脈營養針，因為他持續營養不良，腸胃又不能好好吸收，依蓉說：「他全身上下從頭頂到腳底板都是刀疤，每次找地方裝中心靜脈管路都是一大考驗，而羸弱的小宇卻很調皮不安分，總是把好不容易裝上的管路又弄鬆脫了。」小宇弱視，或許只能看到身形光影，但聽覺卻非常靈敏。」依蓉說，才想「唸」他不乖，他就展開一個全天下最無邪的笑容，護理姊姊、阿姨們都只能乖乖投降。

李依蓉從此變成小宇的媽媽、朋友，和「學生」，「因為小宇讓我看見生命的勇氣和希望。」小宇的存在，讓她

感受到護理工作最珍貴的價值。

在醫院團隊的呵護下，小宇從零歲待到兩歲，終於平安出院，轉到照護機構安住。但只要有緊急狀況就叫救護車送急診，最特別的是，小宇每年過年期間都會到醫院，依蓉說：「他都會來找我領紅包。」平時依蓉和夥伴也會去機構探視小宇，婚後生子了就連孩子一起帶去，轉眼間，今年小宇十四歲了。依蓉說：「他如果能站起來，個頭比我還高了！」但小宇頻送急診的情形，讓團隊決定照會安寧居家照護，而在安寧居家護理師陳純純的提議下，由花蓮慈院心蓮病房的「心蓮旅行社」、小兒科、安養機構所有人合作，排除萬難，為小宇辦一場「火車快飛」圓夢之旅。

小宇一輩子只坐過兩種車——救護車和輪椅，當他坐上復康巴士時，臉上出現疑問的表情，而當抵達農場搭上小火車，甚至人生第一次摸到小動物時，臉上的愉快或驚訝表情，讓所有人覺得一切的困難辛苦都值得了。

提醒護理人先愛自己

花蓮慈院心蓮旅行社的夥伴之一，也是花蓮慈院安寧療護經驗最資深的護理部副主任王淑貞，一上臺後，接著說明心蓮病房成立心蓮旅行社的原因，是去年（二〇一八）為一位肺癌末期的雄哥圓願——太魯閣之旅，帶一個呼吸很喘的病人往空氣稀薄的高山上走，真是一件不簡單的考驗，但他們完成了，雄哥和雄哥的家人都很滿足，團隊也因為幫病人圓願而滿足，雄哥在圓滿太魯閣之旅後一週過世了，所有人都沒有遺憾。心蓮旅行社的業務，也就此開張了。

「在座各位照護的，可能是老人、小孩、中年人，而身為醫護，面對這麼多苦痛，心情難免憂鬱。」王淑貞副主任提醒在場學員，要照顧好他人自己，一定要先照顧好自己，所以這一堂課的重點是「表達性藝術」。

一開始王淑貞副主任先請大家放下手上的東西，以最舒服的姿勢，雙眼微

閉，如佛陀靜坐般眼皮往下垂視，讓心定下來，接著帶大家深呼吸三次，再將眼睛慢慢張開。「大家如果覺得心很疲累時，可以試試正念呼吸，這是我們醫院護理同仁認為最有效的正念療法，而且不用花錢。」

接著只見一位位戴著護師帽的工作同仁上臺在地上鋪一張張圖卡，「請大家上臺瀏覽，選一張最能代表自己目前心情的圖片，然後回到座位上。」王淑貞副主任告訴學員們，因圖卡是教學工具無法送給大家，可利用手機拍下。而詮釋圖片，等於可好好剖析自己的念頭和思緒。

從分享為偏鄉長者著想而走出醫院接送長者篩檢失智，到陪伴早產腹裂兒成長，再以心蓮旅行社為病人圓夢的用心投入，帶動全場近八十位學員重新思考護理與自身的關聯，並以聞聲救苦我最早的觀世音菩薩為典範，找回從事護理工作的初發心。

表達性藝術，希望幫助護理學員沉澱心情，把握當下。



中醫也能救急除傷

文／楊金燕 攝影／陳忠華

漢醫學傳統文化雖已超過千年，然而即使到了近代，一般民眾對中醫的見解，仍多認為中醫主要是用來「調養身體、處理慢性疾病和亞健康狀態等疲勞綜合症的調理」。數千年的中醫，只能用來調養身體或解決筋骨痠痛嗎？

中醫專題研討由花蓮慈濟醫院副院長，同時也是中醫部主任何宗融主講，他一開場，即問大家：「您們什麼時候會看中醫呢？」

有學員答，身體感到「痠、腫、痛」的時刻、「覺得身體怪怪的，但沒有明顯異狀的時候」。何副院長以《康健雜誌》的調查報導說明，民眾求助於中醫，大抵是在身體調養、西醫沒有顯著療效，或西醫也束手無策時。

然而，中醫僅止於此嗎？何宗融進一步以花蓮慈濟醫院為例，談到中醫除了門診之外，還有大量的會診、中西醫合療、走進社區的醫療服務及參與政府試辦計畫。

特別是在七十二小時內快速啟動「中西醫合療」，中醫師可以進到急重症病房進行診療、處理急症的，「如果可以及時處理血瘀，病人也能恢復得較快。」而目前一般中醫師較常做的，則是處理中風後的針灸、復健，而非前端的同步治療。

近年，花蓮慈院急診推動「中西醫整合」專區，急性疼痛、胸痛、心悸、腦中風、骨骼關節或軟組織疼痛等病症，透過中醫的處置都能幫助病人快速緩解、甚至提早出院。

推動「運動醫療」

自幼在父親要求下學習武術的何宗融，曾被喻為「醫界葉問」，他同時擁有臺灣太極拳國家級教練資格，自二〇一八年加入花蓮慈院中醫部團隊後，積極推動中醫結合「運動醫療」，不僅牽引院內醫師參與並擔任各項中華代表隊



花蓮慈院何宗融副院長提及，上人不斷強調「中醫藥要發揚光大」。

九月十一日下午約有一百五十位學員、志工參與人醫年會中醫專題研討。



出國比賽的隨隊醫師，何宗融也在去年參加在印尼雅加達舉辦的亞洲運動會，擔任中華代表隊的隨隊醫師。談起運動醫療，曾有一位南拳選手，因後空翻不慎造成左膝蓋後方嚴重撕裂傷，在何宗融治療後幾乎痊癒，更在兩個月後拿下世界盃的南拳金牌。

專題研討的最後，何宗融以案例分享，說明中醫不僅能救急，也能醫治西醫無解的疑難雜症。影像中，一位受「下背痛」折磨，長期彎腰駝背的老婦人，在他以武當學派「風擺荷葉手法」的治療下，竟能挺直腰椎不再駝背。另一位婦女，昏迷一週甦醒後，無法睜開左眼，四處求醫未果，被疾病折磨地想尋短，原本來找林欣榮院長求醫，院長卻引薦中醫治療，起先百般不願的她，竟在兩個月的中醫治療後，再度睜開左眼，「因為她的第三對動眼神經有瘀

血，清乾淨就好了。」何宗融說。

還有一位小腿筋膜壞死，即將要截肢的病人，在透過中醫的針灸、中藥（內服藥）、金創膏等療法後，成功挽回左小腿，免除被截肢的命運。這些實際案例說明中醫不只是保健醫療，也能救急除傷。

何宗融提醒，中醫的文化觀是「天人合一」，而要能在中醫臨床上施展更強的功夫，則絕對不能輕忽實證「研究」的重要性。

上人不斷強調「中醫藥要發揚光大」，未來，花蓮慈院的中醫部除了投入中西醫合療會診、急診、運動醫學外，也會在長照、安養中心、居家治療方面更努力，照顧更多行動不便的長者或身障者，盼能朝著成立「中西醫合療病房」、「中醫病房」，以及更長遠的中醫醫院的方向努力前進。

中醫世代善傳承

文／楊金燕 攝影／陳忠華

中醫的分科座談由五位花蓮慈院的年輕中醫師分享他們第一次參與海外義診及在運動賽事中擔任隨隊醫師的經驗與學習。

莫三比克義診 邱少君

二〇一九年三月熱帶氣旋伊代肆虐非洲，五月，慈濟在莫三比克進行大型義診，這也是花蓮慈院中醫部的邱少君醫師第一次參加海外義診。

邱少君分享，得知莫三比克有不少傳染病症時，內心是有些擔憂的，但因為有上人的祝福及許多醫界前輩帶領，便安心前往，也因此機緣在莫三比克收到此生難忘的「伴手禮」：「有效」的抗瘧疾藥物以及瘧疾快篩劑。他這才知道，原來很多瘧疾藥物在莫三比克是無

效的，但當地的慈濟志工知道哪一種藥物有效，會提供他們藥物保護自身健康。

儘管看診環境克難，許多科別得在大樹下問病施藥，四天義診的看診人次將近五千人，每位醫師幾乎都是「拚了命在看」。

義診結束後的夜晚，芒果樹旁的空地，坐滿了當地的志工及感恩戶，他們無比認真地看著螢幕上播放的「上人開示」。儘管他們完全聽不懂臺語，但那專注的神情，讓邱少君非常難忘且感動。他反思自己，遠在非洲的家人都能如此認真，自己更應該好好努力，思考還可以再做什麼。「上人說要『翻轉非洲』，這是他的願，我們也要好好加油。」邱少君說。



邱少君醫師拍下了他在莫三比克看到義診結束後當地志工與感恩戶專注聆聽上人開示的情景。攝影／邱少君

寮國義診 盧昱竹

二〇一八年七月底，寮國水壩潰堤，造成六千六百人無家可歸。一年多來，慈濟人的關懷從未間斷，二〇一九年八月十七至二十日，慈濟人醫會首次前往寮國義診。花蓮慈院中醫部醫師盧昱竹說，這是他第一次前往海外義診，同行的前輩還有婦產科醫師龐浸醛。出發前，林欣榮院長率所有副院長為他們加

油打氣：「我們去非洲打了一堆疫苗，你們去寮國，應該還好吧。」還貼心準備了香積麵、濕紙巾等物品，讓原本有些忐忑的盧昱竹感受到背後是有整個團隊的支持及鼓勵，頓時放鬆不少。

這次寮國義診，在中醫的部分，有來自四個國家的九位中醫師，領隊黃牽錡醫師做了萬全的準備，連火罐、電針機、艾灸等器材都一應俱全；志工更是事先做了完善的規畫、現場布置與動線安排，這些用心都讓盧昱竹看在眼裡，學到心裡。

寮國盛產咖啡，許多咖啡農因腰痠背痛來求診，在中醫的針灸、拔罐、推拿等治療下，頓時舒緩。看診的人回去口碑相傳，愈來愈多人來看中醫。就連出借診間給慈濟做為義診場所的眼科醫

師，也來治療肩頸、腰背痠痛，感受到療效，次日又邀集親友前來診療。現場還有寮國當地的針灸師前來學習。義診最後一天，慈濟也捐贈一百一十張病床給寮國的醫院。雖然盧昱竹已自寮國歸來，然而九月六日寮國又被熱帶氣旋襲擊，六個省分嚴重淹水，他也希望大家共同為寮國祈福，願災難遠去人平安。

前往愛沙尼亞 龔彥綸

花蓮慈院中醫部龔彥綸醫師在何宗融副院長的引薦下，今年八月十二至十八日前往波羅的海三小國之一的愛沙尼亞，擔任「二〇一九世界青年角力錦標賽」中華代表隊的隨隊醫師。

龔彥綸說，此次前行懷著一種矛盾的心情：「希望自己有點用，但又不要太



盧昱竹醫師（中）分享第一次到寮國義診時，對於義診規畫的細節周到印象深刻。攝影／簡鴻海



龔彥綸醫師分享前往愛沙尼亞，擔任「二〇一九世界青年角力錦標賽」中華代表隊隨隊醫師的經驗與學習。

有用」，因為角力賽是一種很激烈的拚搏，他還是很希望臺灣的選手們能平平安安。此行，龔彥綸不僅協助選手們在比賽前放鬆筋膜，也為頸部急性拉傷及生理期經痛的隊友，做了及時的處理，迅速舒緩疼痛，甚至連日本隊的教練都來請他拔罐、推拿，意外做了國際交流。

龔彥綸更把握機會，觀察其他國家的隨隊醫師如何照顧他們的運動員，如何讓選手放鬆。最讓他開心的是，臺灣選手拿下首面銀牌，他也與有榮焉。

前往汶萊 賴奇吟

花蓮慈院的賴奇吟醫師，則在今年前往汶萊，參與「第十屆亞洲青少年武術錦標賽」，擔任中華代表隊的隨隊醫師。一到汶萊，負責「散打」項目的選手即因水土不服、緊張而腹瀉不止，賴奇吟以艾灸五炷穴，讓選手恢復腸胃功能。太極拳選手則有腳踝深處痠痛的症狀，也在賴奇吟以腳踝拔伸手法、艾灸治療後，隔天上場就不痛了。



賴奇吟醫師分享，擔任運動賽事的隨隊醫師，要把自己當成團隊的一分子，融入團隊。

賴奇吟體認到，擔任隨隊醫師必須先要把自己當成團隊的一分子，一起融入，有時幫忙看管物品，有時觀察選手的姿勢與情緒，適時衛教，讓選手能在最佳狀態。她更高興的是，這次賽事，中華代表隊拿下三金六銀六銅，獲獎數是歷屆之最！而透過此行的參與，她不斷學習、細心觀察、勤作筆記，為下次出征做更萬全的準備！



擔任隨隊醫師，賴奇吟幫助選手處理立即的症狀，也開心助代表隊奪冠。圖／花蓮慈院中醫部提供

救腦、救心、救命

文／沈能情、江家瑜

二〇一九年國際慈濟人醫年會第二天九月十二日課程主題「AI 科技育人文」，首堂課由花蓮慈院醫務祕書李毅醫師主持，由神經外科、中醫、心臟外科及急診專科醫師輪番上陣，以「救腦、救心、救命：中西醫合療」為題，介紹花蓮慈濟醫院科技運用在醫療的新趨勢及具體成果。

「不說，要能說；不會走，要能走；不醒，要能醒」，第一段座談由花蓮慈院林欣榮院長及何宗融副院長介紹「中西醫合療」如何運用在神經外科，讓病人找回生命的希望與尊嚴。

「別人問『你兒子在哪裡？』林老先生說他兒子在基隆的醫院當院長。」林院長以自己父親為例，與學員分享六年前父親出現失憶、行走困難、失禁、無法站立，只能坐輪椅等症狀，經過檢查發現父親患有老人常見的退化性腦部共病，經過新型腰椎腹腔引流手術搭配藥物治療，出院返家後透過居家日常復健，如蹲馬步、平衡運動、抬腳踏步走，每天早中晚各一百下，還有天天唱歌復健，經過兩個月就恢復正常，可以自己照顧自己，今年已經八十九歲，還可以開車載著母親、女兒快快樂樂到

花蓮慈院林欣榮院長（中）、副院長何宗融（左），分享以中西醫合療救腦傷病人，右為醫務祕書李毅醫師。攝影／曾永忠



處走走。林院長還分享父親寫信到醫院給他的趣事，「地址只寫花蓮市中央路林欣榮收，郵差還送得到！」逗得學員們哈哈大笑。林院長也與學員分享他和父親之間的醫病關係早在十五年前就發生了，他為父親動刀，以鑰匙孔手術移除兩公分的腦血管瘤，他說：「因為這手術比較危險，還是自己來開比較安全。」輕鬆的話語展現的是對自己能力的信心。

林院長表示目前常見退化性腦部共病有腦室積水（俗稱水腦症）、巴金森病、腦部小血管疾病（俗稱小中風）及腦部萎縮等四種。針對以上病狀，經由中西醫療法，迅速地解決病人病症，重拾昔日生活的光彩。

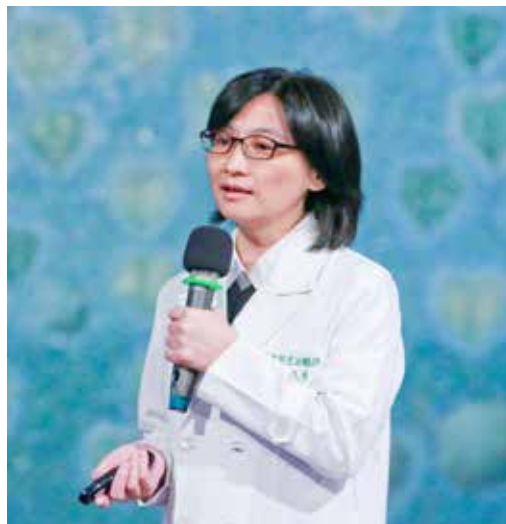
而針對巴金森病合併水腦的治療，林院長及何副院長以案例來說明最新的治療趨勢。林院長表示西醫療法目前先採

MRI 影像攝影，沒有輻射性，且二十分鐘內即可判定腦部病變，而後採腰椎腹腔引流手術，傷口小，風險小，且不需要開腦。在中醫部分則在病人住院時共同會診，提供中藥及針灸的治療，可以止痛、退燒、消炎及醒腦開竅等作用，病人恢復時間快，減少傷口感染的風險。

神經醫學中心神經功能科主任陳新源，分享神經調控與神經退化疾病，主要介紹巴金森病，症狀有動作慢、顫抖、僵硬等，目前藥物治療是首選，但藥物治療有極限時，還是要透過手術，目前可以深腦部刺激術 (Deep Brain Stimulation, DBS) 調控神經來改善症狀；陳主任分享顫抖嚴重、行動緩慢等巴金森患者在進行深腦部刺激術的術前及術後對照，術後的個案行動自如，活動快速，還能改善肌張力不全。



花蓮慈院神經醫學中心神經功能科主任陳新源分享巴金森患者在進行深腦刺激術的術前及術後對比。攝影／詹進德



賴佩芳主任分享研發急救資訊系統的過程。



花蓮慈院急診團隊現場示範運用「ACLS 資訊協助系統」急救。攝影／詹進德

為了有效幫助病人，花蓮慈院神經內、外及麻醉科團隊合作，從二〇〇八年開始研究發展以全身麻醉方式進行手術，加上「周邊感覺神經電刺激定位技術」，可以放大或加強神經訊號，在有效降低患者壓力的情況下，幫助病人恢復正常生活，並且獲得國際間的肯定。

緊接著外科部主任張睿智以「救心：精準、快速、安全」為題分享。一位八十六歲老奶奶因為胸悶、耳鳴的狀況，經檢查心雜音嚴重，轉診到花蓮慈院經外科部主任張睿智診斷後為主動瓣膜狹窄，以微創手術加上無縫線瓣膜為老奶奶進行置換手術，有別於傳統的開心手術，傷口小、復原快，手術時間只要兩個半小時，術後隔天就可以下床，三天後就可以出院返家。張睿智主任表示，縮短手術時間，也縮短使用心肺機的時間，進而減少肺部感染。

張睿智主任透過微電影的方式，分

享籌備近四年的複合式手術室 (Hybrid OR)，於二月整建專門的手術室，於六月完工，在八月已經有第一例個案，進行「經皮主動脈瓣膜置換手術」。複合式手術室，讓心臟內、外科可以同時進行更精準的手術，守護花東地區民眾的健康。

「高級心肺復甦術 (advanced cardiac life support, ACLS) 流程簡單，但在緊急情況下，執行起來卻不容易。」花蓮慈院急診部主任賴佩芳醫師分享，遇到病人心跳停止時，團隊急救的困難點，「執行 ACLS 時，最重要是團隊工作，需要一群人各司其職，有人要發號司令、有人得壓胸、有人需給藥、有人必須做電擊動作、有人要看顧病人的呼吸道、另外還需要有人做紀錄動作，醫護人員容易因為緊張及不熟悉流程而事倍功半。」急診部因而研發出一套「ACLS 資訊協助系統」，資訊系統根據 ACLS 流程執行計時、提示及指導，並將急救中需要運用之程序（壓胸、建立靜脈途徑、置入氣管內管、電擊、藥物種類及劑量），以點擊方式記錄，檔案上傳後同時完成醫護病歷作業。急診團隊成員接著上臺，現場示範為心跳停止病人執行 ACLS 時，運用「ACLS 資訊協助系統」的作業過程。

來自新加坡的醫師莊穎盈說，以前在新加坡做心臟繞道手術，傷口很大、很痛、住院時間長，看到慈濟不計成本引進新的技術設備，降低術後後遺症及感染機會，看到的是人本醫療的用心。

[菩薩身影]

慈濟精神用愛陪伴

約旦 歐薩瑪 (Osama Ahmad Y. Atari) 院長

文／許雅玲、桑海 攝影／吳雪慧

約旦阿貝亞德醫院 (Al Bayader Specialty Hospital) 院長歐薩瑪 (Dr. Osama Ahmad Y. Atari) 說：「見到（人醫年會）這裡的所有志工們，為了成就每件事情的細心、用心，也驗證了我在約旦所看到的，慈濟人在約旦同樣的付出不求回饋的大愛」。

讓他印象最深的是慈濟精神與制度，他看到慈濟真的是一個不分宗教、種族、國籍及膚色的組織，「哪怕只是一個微笑，都能互相尊重、互相配合把事情做好，這種愛的展現是我在世界各地從來沒有看到過的。」歐薩瑪院長分享：「曾經有卡達的慈善組織來就給我們一筆錢，說你要幫我開多少刀，這根本就是不尊重的心態。還有其他的組織一來就說，他們自己找醫生來幫這些敘利亞難民開刀，我感覺到他們把敘利亞難民的身體和生命當成試驗品，所以我就拒絕了他們。」

關於他的醫院為敘利亞難民做後續治療，歐薩瑪院長分享了一個令他特別感動的個案。有一個患有克隆氏症 (Crohn's disease) 的孩子，身上有六個洞，幾乎連糞便都是從這六個洞孔出來，經過六



在約旦與慈濟合作幫助災民的阿貝亞德醫院院長歐薩瑪 (Dr. Osama Atari)。

年才終於獲得治療的機會。但來到醫院的時候，醫生卻說沒有辦法醫治，「但我們不放棄，所以就再請第二個醫生來，然後居然發現他還有肺炎。我們知道他可能需要很不一樣的幫助，這幫助不只是金錢。我們很不忍心，經過了很多很多次手術之後，終於把他救回來了。再加上慈濟人的陪伴，現在孩子胖了，長得很好。」他說永遠無法忘記的是，許多小孩接受治療後，父母臉上的微笑。

歐薩瑪院長感慨地說：「很多慈善組織做一點小事，隔天報紙就登得很大，慈濟在那邊做了很多事，很低調的用感恩、尊重、愛的方式把事情做好，令我非常非常感動。」

[菩薩身影]

丈夫當翻譯 雙雙來慈濟

布吉納法索 澤耶·塔普索巴·瓜米那多 (Zeye Tapsoba Guaminatou)

文／黃淑惠

來自非洲布吉納法索的澤耶·塔普索巴·瓜米那多 (Zeye Tapsoba Guaminatou)，今年（二〇一九）醫學院畢業，即將成為一位婦產科醫師，這次由先生周德思 (Zeye Mouanou Moeste Judes) 陪同來臺參加人醫年會，熟悉中文的周德思同時也成了太太的翻譯。周德思，曾是布吉納法索公費學生，前來臺灣警官學校讀書，由慈警會接引認識慈濟。後來布吉納法索與臺灣斷交，他的讀書計畫改到大陸長沙繼續攻讀博士，在慈濟人持續接引下，延續著慈濟的因緣。

今年八月六日，周德思帶太太來臺，因緣殊勝見到上人，上人得知太太是家醫科醫生後，邀約她參與人醫年會，但她只懂法語而不諳漢語和英語，於是他們兩位一起來人醫年會，由周德思為太太翻譯。

瓜米那多說，來參加人醫年會，認識了很多的醫護人員，聽他們分享行醫的經驗，對於未來有很大的幫助。

布吉納法索一直是個貧困的國家，很多人無力支付醫療費用。她在擔任實習醫生的過程中，看到許多人因付不出醫



熟悉中文的周德思 (Zeye Mouanou Moeste Judes)，成為太太的最佳翻譯。攝影／張進和

療費用而病痛纏身。有一對夫婦，太太懷孕過程不順利，先生為了要救妻子與小孩的生命散盡家財，最後還是無力支付動手術費用，如果太太不動手術，恐怕會母子雙亡。醫護同仁共募到西非法郎二十萬元，約臺幣一萬五千元，這個金額在當地是非常龐大的金額。大家同心協力募款，終於讓這位太太能動手術，最後終於保住太太的性命，小孩卻不幸往生。

她發願成為醫生之後，只要遇到需要醫療的人，就算他們無力支付診療費用，也會盡最大的力量去協助他們，為他們盡一分心力。

[菩薩身影]

圓助人的願

厄瓜多 迪妮絲·桑契司 (Dennis Sanchez Santamaria)醫師

文／羅月美

「祖母從小就教我們，只要有人需要幫忙，我們就要伸出援手，不管是家人，還是不認識的人。」祖母的話，厄瓜多的迪妮絲·桑契司醫師 (Dennis Sanchez Santamaria) 牢牢記在心中。

「昨天看到慈濟在菲律賓的義診，今天又看到醫師陪伴病人的過程，醫生和病人之間的關係很密切，也很溫馨。」迪妮絲覺得慈濟團體的作法，和祖母給她的教育很相近，「看到這些醫師所做的，讓我學習到要盡力去幫助病人，把病人當作自己的家人去照顧，盡我最大的能力。」

二十八歲的迪妮絲，是家醫科醫師，第一次遇見慈濟，是在二〇一九年一月美國慈濟人醫會前往厄瓜多義診，當時迪妮絲由當地衛生部派往協助慈濟醫療團。這是她首次看到一個這麼大陣容的醫療團隊來照顧當地居民，她很羨慕他們可以幫助別人。對於迪妮絲來說，能夠加入一個全球化的救難團體，是她心所嚮往，因為有機會幫助更多的人。

透過參加慈濟的義診，迪妮絲認識了兩位年輕夥伴——梅隆妮布姬 (Melony Brigitte Gaecia Farias) 護理師和曹呈瀚醫



左起：迪妮絲和曹呈瀚、梅隆妮布姬和美國人醫會張秉東醫師合影。圖／迪妮絲提供

師，三位來自厄瓜多不同城市的青年，卻帶著共同的理念與熱情，想做一些事。二〇一九年七月，迪妮絲參加美國人醫會在卡諾亞 (Canoa) 的義診，她分享道：「有位病人因膝蓋疼痛很痛苦，當下美國的內科張秉東醫師教導我怎麼治療，很快就減緩病人的不適。」看到病人因疼痛減緩而露出了笑容，迪妮絲心裡也很歡喜。

這三位年輕人，是厄瓜多第一批的人醫菩提種子，希望他們在自己的國家也能成立一個有活力的慈濟人醫會，號召更多志同道合的人加入，幫助更多需要幫助的人。

[菩薩身影]

從難民到重拾醫師袍

約旦 哈金 (Abdul Hakim Khedr)敘利亞籍醫師

文／黃淑惠

敘利亞籍的耳鼻喉科醫師哈金 (Dr. Abdul Hakim Khedr)，內戰後逃到約旦已經七年，幸運的是，他仍然能從事醫師工作。哈金在約旦接觸過許多的慈善機構，直到認識了慈濟志工陳秋華之後，才發現慈濟慈善團體不分國界、宗教及種族，四海都是一家人，這樣的精神跟他的所信仰的真主阿拉是一樣的，所以他願意參加慈濟義診，一起去幫助需要的人。

哈金說：「感恩真主、感恩慈濟，現在真好！」參加義診幫助別人，是基於自己的信仰跟教育，因為助人就是撒播善種子，這個種子有一天也會發芽長大，有能力去照顧更多的人，讓善的力量產生愛的漣漪。

這是哈金第一次踏上臺灣的土地，然而他在約旦認識許多來自臺灣的慈濟人，這些人的身上都充滿著大愛的精神。敘利亞內戰無止盡，國土早就滿目瘡痍，還出現一波波的難民潮，哈金回憶起自己的國家，這種害怕失去自己，失去家人的恐懼，讓他眼眶中泛著淚光：「戰亂實在太可怕，祈禱這個世界永遠不要有戰爭。」



哈金（右一）慣用阿拉伯語，土耳其慈濟志工胡光中（左二）主動擔任採訪過程中的翻譯。攝影／陳忠華

哈金表示，慈濟跟其他慈善機構最大的差異是，除了幫助難民，也關懷其他貧民的問題，不只是醫療照顧，還有慈善訪視、推動教育，是更寬廣，更長期的去照顧處於困境的人。也因為慈濟全方位的照顧，讓許多落難的專業人士，能夠在異鄉發揮長才：「就像我，也是因為慈濟協助，才能在約旦國土上再度穿上醫師袍診治病人。」

哈金能再重拾專業、發揮醫師的良能，不只可以幫助病苦的人，更可以幫助自己的同胞，在約旦跟著慈濟人醫會去義診，給飽受戰亂摧殘、被迫遠離家園的苦難人最及時的醫療照顧。

[菩薩身影]

承諾救拔病苦 謹記拔草哲理

馬來西亞雪隆 史佳穎 外科醫師

文／吳進輝

十年前，就讀大學的時候，跨海來到花蓮慈濟醫院心蓮病房實習，感受到醫護人員及志工對病人的貼心照顧，以人為本的醫療人文，讓來自馬來西亞雪隆的史佳穎，對慈濟留下深刻的印象。

回到雪隆後她便專注於課業，醫學院畢業開始進入醫院工作，在成為合格醫師之前，自認在醫療專業方面還不足以貢獻所學，所以未曾再接觸慈濟團體。直到經過兩年醫院實習，成為可以獨當一面的外科醫師，心中也呼喚著自己，所以主動找到慈濟，加入人醫會。

義診助人需新血 主動承擔召集人

第一次參與當地的義診，為來自東南亞地區沒有合法身分的難民看診，雖然充滿歡喜，但內心卻也有些質疑，「大家久久才來一次，偶爾一次的義診活動，對他們真的有幫助嗎？我們回去之後，醫藥再度中斷，他們不是還要繼續忍受



跟著人醫團隊來到斗湖市關懷，史佳穎（右二）親身走在狹窄的木棧道上，體會當地居民的日常。
圖／史佳穎提供

病痛嗎？」義診活動要持續進行，必須組織固定團隊才行，所以自己也應該承擔起一些勤務。

尤其在當地，受限於人員及設備，義診的規模通常較小，多數以內科、牙科與眼科為主，外科專業的史佳穎發揮的機會較少。記得有一次義診，看見一位民眾因為臉頰邊的一顆腫瘤，長久以來深感自卑，如果能夠透過外科手術，腫瘤的問題即可迎刃而解，但她只能徒嘆無奈。因此，她主動擔任召集人，負責協調工作，並希望接引更多醫護專業人士投入。

付出得歡喜 助落後區翻轉未來

東馬沙巴慈濟志工長期關懷斗湖市甘榜狄丁岸，一大片用各種撿來的建材拼湊而成的高腳屋就建築在海岸邊，並且不斷向著外海延伸。這裡住著一大群沒有合法身分的東南亞難民，大家靠著打零工謀生，甚至多數人整天無所事事，喝酒打架鬧事層出不窮。海上及岸邊充滿垃圾，沒有機會就學的大群孩子，就在垃圾堆上放風箏玩遊戲，社區間靠著長長的木板橋聯繫，當地人就走在搖搖晃晃的木棧道上，稍一不慎就會跌落到橋下，那一片黝黑又充滿異味的水裡。

在斗湖市只有少數慈濟志工，他們關懷當地孩子，讓他們有機會就學翻轉未來。光是看過志工的簡報檔案，就讓史佳穎相當震撼。等到去斗湖義診，結束後實地走訪社區，親自走在狹窄的木棧道上，她擔心自己一不小心掉到垃圾海裡，有一種恐懼感，難以想像當地人是

每天生活在這樣的環境裡。她在斗湖認識同為外科醫師的董仁毅，藉機邀請對方加入人醫團隊，董醫師在她的鼓勵下承擔起當地的召集人，也定期舉辦義診活動。

謹記拔草哲學 反省聞法深入心

二〇一九年五月，史佳穎隨著馬來西亞志工團隊回到花蓮靜思精舍，跟著大家到菜園出坡。蹲在田裡拔草，就在揮汗的當下，精舍常住師父提醒大家，這一片當歸田，拔草要特別注意，因為雜草長得很快，不到幾天就會遮蓋過當歸，所以拔草要用心，不要連當歸也一起拔掉。

師父也提醒大家，我們自己的無明煩惱，也像菜園裡的雜草一樣，如果沒有每天留意並拔除，就會愈來愈茂密，甚至影響到當歸的生長。當下反思，自從投入職場，鎮日忙於醫院的工作，每天面對病人的不同狀況，無形當中不斷累積煩惱，讓自己感覺愈來愈不快樂，愈來愈沒有智慧。

加入慈濟人醫團隊六年，之前與志工碰面，對方總是一再邀約參加志工培訓，史佳穎都以工作為由推辭，最近志工卻不再提起培訓的事，反而讓她自我警惕，如果每一次付出時充滿歡喜，但內心卻沒有法，是無法恆持長久，因此決定無論如何，都要用心聞法。她決定克服所有障礙報名參加志工見習，進一步完成委員受證，成為一位有法度的慈濟人。



斗湖市甘榜狄丁岸一景。圖／史佳穎提供

蘊慈心布善種 播揚人醫之愛

文／丁碧輝、唐玉蘋、黃愛惠、許雅玲、陳清香、吳宜芳、洪靜茹 攝影／黃銘村

「當科技遇上醫學」，健康得以促進，生命得以延續，是人類的福祉，但當科技不斷提升的同時，人類們更應該對萬事萬物抱著感恩、尊重和愛。上人提醒大家，「人心，要日日圓要時時圓」，無論你、我、彼此間要互相敬愛，人性本善，每一個人人都本具慈悲心以及良善的心，在這樣的本性上要增長智慧也要培養人文，如同今年的主題「慈悲蘊智慧，人文蘊科技」。三天半緊湊豐富的課程，在十一組學員的分享與上人祝福中圓緣。

及時雨的力量 善念的漣漪

來自臺灣高雄的李姿瑩牙醫師也是慈青，去年（二〇一八）七月跟隨志工陳秋華，踏上約旦參與義診，走入貝都因人以及敘利亞難民的生活，難民營對面是高樓，中間道路如無形高牆，隔著兩個世界。這樣的強烈對比，讓她感受自己在臺灣過著安逸生活，這次義診讓她打破高牆，看見世界。

李醫師回國後持續思索，「這樣短短幾天的義診，真的能夠對當地有幫助

嗎？我覺得我像小小水滴滴在地上，太陽一晒就蒸發了，但是上人很有智慧的說，我們就像是荒漠的甘露，一滴小水滴滴在需要的沙漠，對乾渴的人來講如同及時雨！」另外，東非義診的分享上，簡守信院長說，只要醫師一個溫暖的關懷，一個愛的眼神，如同給了災民們一帖良藥。賴寧生院長也告訴人醫學員們，我們應該要好好把握每次因緣去付出，而不用思考太多，只要用單純一念的心去投入付出。李醫師在畢業後，投



李姿瑩牙醫師期許未來能帶入更多的年輕人，找回更多的慈青一起加入人醫會。

入為身障者的牙科服務，雖然辛苦，可是她一直都記得，上人對慈青的期許。

「我沒有忘記初衷，這條路我不後悔，我也期許未來能帶入更多的年輕人，找回更多的慈青一起加入人醫會。」

印尼的黃振智醫師，兩年前回到花蓮參加人醫年會，了解到上人及慈濟的精神和理念，所以更想要帶著太太吳雪華一起同行。吳雪華分享，「我很感動院長們投入莫三比克義診，進而影響當地人共同參與扛大米，我發願明年要參加培訓委員，一心一意和先生一起走在這個人生菩薩道上。幾天的課程下來，謝謝主辦單位用心的服務我們，希望明年換印尼當主人時也能像你們一樣有高品質的服務。」另一位分享者沈美鶯則說，營隊期間印象最深刻的是骨髓及大體捐贈，這麼有意義的事，回國後要積極推動。

見苦知福 呼朋引伴同行大愛

一對來自新加坡的姊妹李芹瑩及李芹儀上臺分享。妹妹李芹瑩，因念書的關係搬遷到澳洲，年節回新加坡，在姊姊李芹儀的介紹下第一次認識慈濟，也感謝姊姊促成自己與慈濟的善緣。幾日下來，身為婦科醫師的芹瑩在聽了東非洪水的故事，深有感觸，她說，「生在發達國家的我們，都能在安全衛生又有完善設備的醫院待產，我們能夠體會在逃難艱苦時的情況下，生下孩子嗎？能想像用線和樹段割下給予生命的臍帶嗎？義診讓我感受到東非的艱苦，還有生命的頑強力，也讓我更懂得知福，珍惜生命。」芹儀則分享看到了妹妹加入慈濟後的成長，身為外科醫師，幾日的課程對國際醫療團隊也有了更深的了解，希望以後能有機會能和妹妹去一趟國際義診。

馬來西亞雪隆的退休護理師林素英



沈美鶯醫師姊、黃振智醫師（左）與太太吳雪華（中）邀請明年到印尼參與醫院啟業及人醫論壇。



新加坡醫師姊妹檔李芹儀（左）和李芹瑩，分享在人醫年會上的學習。

(Lim Sooi Imm)，今年六十九歲，因為兒子和媳婦都是慈濟人的因緣，二〇一八年第一次來臺參加人醫年會，回去後積極在社區參加環保及家訪。「雖然退休了，仍希望能用護理專長繼續服務，慈濟是一個很好的平臺。此行也邀約了我的老同事，她身為穆斯林並未感到慈濟的道場讓她不舒服，也欣慰看到為穆斯林準備的祈禱間。」年會當中，林素英獲得的不僅是先進的醫療知識，還有許多醫療人文，也將會邀約更多的老朋友一同參加慈濟行列。

無價的笑靨 無償的給予

溫聖鈞醫師在南非是愛滋病及肺結核的權威醫師，目前在印尼服務。溫醫師分享了當初因為復活節的關係，南非當地志工延後了原本的義診期程，但他隨後接到莫三比克義診的邀約，答應後卻煩惱許久，因節慶的關係機票昂貴，一度想把購買機票的錢捐助出去，但一位最好的朋友告訴他，「你要去，而且更



溫聖鈞醫師分享復活節加入莫三比克義診的因緣。



馬來西亞的林素英護理師，退休後仍繼續走入社區發揮良能。右為協助翻譯的林磊君醫師。



馬來西亞的荷瑪醫師相信只要人們心中有愛，慈濟精神會細水長流。右為協助翻譯的蔡美萍師姊。

要做到超越這張機票的價值。」溫醫師說，「藉由這次義診，看到孩子們的笑容和難民的希望，這些價值足足超過一張機票的價格，有這次的機會與在座人醫們共同學習，未來我也會持續的關懷非洲的人民。」

來自馬來西亞的荷瑪醫師 (Dr.Hema Darshinee Johnson)，在新山中央醫院的癌症部門工作，每每遇到工作瓶頸，

單位主管就會用慈濟的理念來教導她，也讓她對慈濟團體產生了好奇心：為何每位慈濟志工都能做到付出無所求，而且充滿歡喜？她開始參與人醫會，在主管的鼓勵下，今年也參加了人醫年會更進一步尋求答案。「這幾日聆聽分享讓我受益良多，世界各地的慈濟人，已經超越種族、地區、社會和經濟差異，這就是上人種植愛的種子，只要人們心中有愛，慈濟的精神就會細水長流，在愛的循環下會走得更遠。」

慈濟約旦分會執行長陳秋華，陪伴當地私人醫院的院長及院長夫人上臺分享，約旦當地非常需要接引更多的醫護人員，照顧因戰爭流落異鄉的敘利亞家庭及孩童。第一次來臺灣與會的約旦醫師歐薩瑪 (Dr.Osama Ahmad Y. Atari) 分享他所認識的慈濟，「兩年前，我購買了一家私人醫院，慈濟和敘利亞醫師合作，前往邊境救助需要開刀的孩子，將人帶到我的醫院進行手術，當時我以為他們是為了賺錢，但兩年下來，我觀察到慈濟人持續的陪伴及不間斷的追蹤，讓我想進一步了解慈濟究竟在做些什麼，所以這次特別帶太太一起來，想了解慈濟是什麼樣的組織。這三天半的課程，讓我很驚訝看到上人帶領全球的慈濟人去付出。回去約旦，我願意承擔人醫會的召集人，希望在自己的醫院可以成立慈濟人醫會的義診中心，增加牙科跟中醫科，最重要的，我會全心全意來為人醫會付出。」

菲律賓的吉諾 (Gino) 醫師首次參與人



來自約旦的歐薩瑪醫師（中）偕妻子首度來臺灣參與年會。右為陳秋華師兄。



菲律賓的吉諾醫師，分享此行學習帶給他的滿滿感動，眼淚沒停過。

醫年會，將滿滿的感動——道出：「我要分享在這裡習得的三件事，第一，我們來自不同國家、說不同語言、擁有不同的文化，但在這裡我們彼此能互相了解，因為，我們互相分享一種共同的語言，那就是『愛』，因為愛將大家繫在了一起，體悟慈悲。第二，學校教導我們腦袋的知識和手上的技術，在這裡，是感同身受，我的導師曾跟我說，『無

論你是否優秀、是否是天才又或者你多能幹，若缺少正確的心態，我無法接受你』，我們所幫助的人，給了機會成就了我們，給了我們意義，成就了現在的我們。第三，各位兄弟姊妹，慈濟的志工沒有接受金錢的報酬，沒有報酬不是沒有價值，志工是無價的！」分享當下，吉諾醫師與在座人醫們早已熱淚盈眶。

習得慈濟軟實力 用專業實現夢想

蘇州慈濟門診部二〇一二年啟業，是慈濟在臺以外設立的第一個醫療地點，今年九月九日，剛剛度過七周歲生日，來自大陸蘇州慈濟門診部的于敏修主任分享，身為門診部五官科醫師，工作五年來，對慈濟一步步深入了解，認為此佛教團體的主張深具特色且贊同，包含不燒香、不接受供養、一日不做一日不食，這也是于主任多年來工作的動力。門診部的主要工作是為民眾進行檢查，並推行預防勝於治療的觀念。于主任發現所謂的健康人群裡，其實有百分之八十是處於似病非病的亞健康狀態，門診部同仁的重要使命，便是透過飲食、運動、生活習慣及衛教，幫助亞健康的一群。幾天的課程下來，于主任深覺受益匪淺，「從專業知識到國際救援，慈濟的人醫和志工付出的愛使我深受感動，只有身歷其境，才能感同身受。前往精舍參觀，看到上人從小木屋開始將慈濟帶到國際上，什麼宗教不重要，跟著上人做慈濟才是最重要的。」



蘇州慈濟門診部于敏修主任分享他看到慈濟醫療志工團隊全力付出的大愛。



來自美國的王香妮中醫師，感恩有機會加入人醫團隊，實現她助人的夢想。

美國的中醫師王香妮，生長於貧困的家庭，從高中開始，就立志要幫助弱勢族群，為人母後也一直帶著這個尚未實現的夢想，因此在中年空巢期時開始學習中醫並尋找義診的機會，在二〇一八年及二〇一九年以志工的身分，參加北加州天堂鎮大火和墨西哥的義診。義診過程中，王香妮見證到慈濟志工的專業與高效率。二〇一八年七月的天堂鎮二日義診上，有位老太太在第一天義診接受針灸後，第二天又來找王香妮診治，見到王醫師，老太太先是給予熱情的擁抱，在針灸的過程中，也娓娓訴說了自己的人生故事。病人的信賴及救助弱勢

的初衷，讓王香妮決定加入慈濟人的見習和培訓行列，並爭取參加慈濟人醫會，最後，也感恩上人及慈濟家人們，讓她能實現未竟的夢想。

在泰國曼谷一間護理學院教書的教授希瑞芃 (Siriporn Opasawatchai)，七年前來臺參訪慈濟，被慈濟志工的故事深深感動，希望能將志工精神帶進學校。回到泰國，希瑞芃便帶著護理學生們參與慈濟的活動，發放食物、當地水災救援和關懷育幼院，也到醫院為病人服務並準備藥草茶，每個月她都帶著學生去義診，目前參與學生人次已高達八百人次，從回饋的問卷當中，希瑞芃發現學生們學會了如何愛護別人，知道何謂付出無所求。二〇一八年，希瑞芃參與了人醫年會，回到泰國後跟學校的溝通，希望能在校內推行環保，學校任命她為環保回收的社長，現在全校不使用免洗餐具，並發給全校學生環保餐具。這次



在泰國的護理學院教書的希瑞芃教授（右），希望將慈濟精神傳遞給學生，未來能幫助貧困病苦的鄉親。

人醫會年會當中，希瑞芃發現護理師可以對國家社會產生很大的用處，她所教導的學生大部分來自泰國貧窮的鄉村，她希望他們在未來回到社區，發揮慈濟的志工精神，幫助社區貧困的人。

慈悲為懷聚大愛 守護眾生除病苦

人醫年會圓緣，上人慈示：「生命沒有第二次，而人間最苦，莫過於生病。感恩世界各地的人醫菩薩們不辭遙遠、上山下海義診，貢獻慈愛與良能，在人間救苦救難。」月圓人圓，這二十多年來，人醫年會都在這個日子迎聚，這幾日也在靜思堂、精舍，聆聽大家的心靈分享，內心很是感動，但願能將回來這一趟的領會，帶回去，影響更多醫護投入，更是要鼓勵人人發揮愛心。

上人再再呼籲，加強擴大這一分愛，把愛活躍起來，更普遍在國際間傳遞連結，凝聚更多的力量，「期待我們的人醫菩薩，把博愛、仁愛，一起匯合成為對天下的大愛。不分膚色種族、國界、宗教，為天下苦難人付出。」

在感動與依依不捨中，精舍師父也特別準備了象徵佛陀成道的菩提葉別針結緣品，贈予學員祝福。二十三年前源起於菲律賓人醫呂秀泉醫師與上人師徒間的中秋之約，如今延續成為全球慈濟人醫年會團聚的傳統，進而培育出一代代悲智兼具的人醫種子，未來將持續灑播在各個苦難的地方，讓汲取慈濟大愛的種子，深耕發芽，菩提成林。🌱



二〇一九年國際慈濟人醫年會專題演講 臺灣長照2.0 活躍老化

在全球人口老化的趨勢下，臺灣現行的長照政策，面臨到哪些挑戰？又該如何突圍革新？邀請陳時中部長以「臺灣長期照顧政策規畫」為題，說明臺灣長期照顧制度的現況與發展。

講者：陳時中 衛生福利部部長 攝影／張進和

推動長期照顧是一件非常辛苦也是非常高興的事。不論是要找照顧者或是自己有照顧需求的人，現在只要撥打「1966 長照服務專線」，照顧管理專員就會到府評估並擬定照顧計畫，展開一連串的服務。這四個數字很好記，打的人也不算少，但是社會上還是有人不知道，甚至我到醫院演講時，也發生過知道的人不到一成，而我幾乎是天天講，可見得宣傳上多麼的困難！總是有人不知情，甚至發生憾事。希望大家廣為宣傳，多一個人一起推動，讓需要被照顧的人，不要被冷落。

臺灣社會自今年（2019）開始，65歲以上人口占整體約15%，而國際上65歲以上人口占總人口比率達到14%就稱為「高齡社會」，現在臺灣已經超過。再過7年，65歲以上人口就會超過20%，我們將從5個人照顧1位老人，演變到2.5個人照顧1位老人，到最後是一個人要照顧一位或多位年長者，這是非常沉重的社會負擔。

要想減輕負擔，正如同慈濟醫療法人

林俊龍執行長所提到的「年紀可以老，但身體不能老」，每個人從年輕起就要開始運動保健、延緩老化。大家都開始立志，老年要能自立生活，讓政府或是相關的團體，來支持自己也支持別人。

做法升級 資源更多元

長照的目標是希望讓一個人健康的時間愈長愈好，而最後嚴重到需要人照顧或臥床的時間愈短愈好。我們還希望長照服務的可近性能夠提高，包含價格、普及度，也就是讓大家都能夠負擔得起，進一步達到在地老化。所以長照2.0很重要的概念，就是要大家能在社區裡面，能夠活躍老化、在地老化，希望住院或是臥床的發生，能夠愈晚愈好。

而做法上，就要往前延伸，從前端開始做。慈濟這方面都做得很好，從很早以前，長照還未啟動，慈濟就走在前頭做相關的服務與關懷。前些日子，參訪了苗栗的慈濟園區長照服務據點，與長輩們圍個圓圈、手牽手，合跳〈我們都

衛生福利部陳時中部長在九月十一日國際慈濟人醫年會上，以「臺灣長期照護政策規劃」為主題，說明臺灣長期照護的制度、現況與進化。



是一家人>，不要小看簡單的腳動、手動、眼神互相關愛，這些就有助於延緩老化！最怕就是坐在那裡、躺在那裡，不知道是在看電視還是被電視看。老人家能夠就近在社區據點聚會，動一動、互相關懷一下，幫助別人也在幫助自己。

長照的費用上，我們也致力朝向讓民眾覺得是合理而願意申請來設定給付額度，所以支付新制上有「長照四包錢」的挹注。意即將政府提供的長照資源分成：照顧和專業的服務（B、C 碼）、交通接送服務（D 碼）、輔具服務及居家無障礙環境改善服務（E、F 碼）、喘息服務（G 碼）四大類。依長照需要等級分 8 級，1 級的服務通常在 C 據

點，2-8 級，每一級都有給付額度，從 10,020 元到 36,180 元不等。以照顧及專業服務來說，一般戶的部分負擔比占 16%，中低收入戶是 5%，低收入戶則是全額補助，同時照顧管理專員透過「照顧問題清單」，選擇個案所需要的服務。交通接送部分，依地區有所不同，有些交通相對方便的區域，長照需要等級達四級以上才能夠提供服務，而偏遠地區則是二級以上就可以使用，至於費用，則由地方政府訂定相關收費標準，稍有不同，都屬因地制宜措施。輔具部分，為了加速民眾取得輔具，長照 2.0 打破過往模式，現在只要符合資格的民眾前往特約單位，僅需付部分負擔後，輔具就可先拿回去用，特約單位



再依給付與支付標準向縣市政府請款，讓家屬或需求者在輔具的領取上更快速。最後，在喘息服務上，有感於主要照顧者的需要和辛勞，因此也非常重視相關配套上的周全度與重要性。

每當聽到所謂的「長照悲歌」，總是讓人難過不捨。希望同在醫療崗位付出專業的人醫學員們，都能一起幫忙留意和宣導。再次呼籲，1966 長照服務專線真的很方便，新興的服務也多了很多，需要的幫忙在上面都有，就是要讓人知道。我想，這就和做善事一樣，拉他一把，整個情況就變了。期待醫院、社區、社會都能有更多的有心人，一起找出有需要的人，落實服務和關懷。

腳步加快 導入醫療整合

如今長照的推動上，腳步不得不加快。我們只有 7、8 年的時間做準備，怎麼樣來照顧現在這 14% 的老年人口。從現在也要開始來思考，怎麼樣來照顧未來可預見的 20% 的老年人口，以及怎麼樣讓這 20% 的人不要老那麼快。另一方面，也要找出最緊急、最需要、最無助的人，把服務及時提供過去。

衛福部所設定的長照目標上，至 2020 年要在臺灣成立 469 個 A 據點，829 個 B 據點，2,529 個 C 據點。2019 年 8 月，已經有 580 個 A 級單位，也就是說今年就已經超過了預設目標值。B 級單位現在更是已經達到 4,383 個，包含增加了很多護理、職能治療等的專業單位，相關配套非常多，唯日照

中心還稍嫌不足。而 C 級單位現在有 2,412 個據點，預計今年底能夠達標。不只是社福界在努力，希望醫療界能參與，大家一起進來做，讓相關專業的力量變大。

前面提到給付的四包錢，以保險的概念來說，是風險調校的「論人計酬制」，也就是分期，每一級的錢不一樣，然後有一個上限，在上限內去購買自己需要的服務，在此有效率的制度下，整體資源的布建就變快了。

要落實醫養合一，醫院的照顧在長照上也非常重要。現在的全民健保是社會保險制度，而長照基金仰賴國家的菸稅和贈與稅等稅收，所以健保和長照並沒有交集，但是兩者結合非常重要。一方面我們有銜接長照出院準備服務，有利於及早銜接，意即出院後立即取得長照服務，並縮短服務申請的等待時間，另一方面更希望將醫師的專業引進到居家失能個案服務上，落實家庭醫師的制度



長照是全球性的重要議題，與會的國際慈濟人醫會學員們專注聆聽。



為推動長照，衛福部不遺餘力，圖為陳時中部長八月二十七日參訪苗栗慈濟園區長照據點，在臺中慈院莊淑婷副院長陪同下與長者一起做樹葉拓印。攝影／袁淑珍

和照護，並進一步延伸到慢性病照顧計畫中。

慈濟醫院的出院準備服務是相當周全的，而衛福部在 2018 年 8 月也著手推動復能多元服務試辦計畫。透過出院準備服務及復能多元服務，從過去平均出院到取得長照的服務，原本要等約兩個月（62.62 天），在最困難、最需要銜接的時候，卻沒有人力支援，因而積極的推動改善，現在已能縮短到民眾大約一週內可接受到服務（6.68 天），甚至有些醫院能做到從出院就一路陪到家裡。我們相信，這段時間能夠做得愈好，加上於個案出院後及時在復能黃金期帶入復能服務，透過醫師、職能治療師、物理治療師等相關專業人員的服務與意見進來，對服務品質會更好，更能發揮從出院準備接軌長照服務的成效。

除了居家式、社區式服務，還有長

照住宿式機構服務的推進，可說是長照 2.0 的升級版。為什麼要做住宿式的服務？不是說要在地老化嗎？有民眾質疑是否政策急轉彎。我想澄清一下，住宿型的服務，不是你要不要的問題，而是一定有人需要，我們所做的是讓它服務變好。試想，一家機構從土地的取得、興建到提供服務，所花費時間至少要五年以上，如果不從現在開始布建，五年以後臺灣已快要進入超高齡社會，為時已晚。所以說推動上，在地老化的原則是不變的，就現有的資源和服務需求考量，會有不同程度的轉化。住宿式機構現在做的包含公共安全的改善，預防火災、電路檢測，設備與老舊機器的汰換，意即讓暨有的公共安全設施能夠做得更好。

臺灣現有住宿式機構約近 11 萬個床位，目前的入住數約是八萬五千多床，明明還有床位，有些人為何苦於沒有著落？主要還是分布上的問題，也就是可近性不足，另外，品質、價格也是問題，而偏鄉又比都會區更不容易。目前推動十多家部立醫院在資源不足地區籌設住宿式機構，希望未來能運用經營護理之家的經驗來經營。而在長照人力上，也透過鼓勵照服員投入與留用措施，包含專業能力的扶植培訓、強化職涯，形象提升和薪資提高，期能讓更多人願意投入服務。

透過不同的面向努力與不斷革新，期待提升臺灣在長照區塊上的整體發展。

（整理／洪靜茹）



二〇一九年國際慈濟人醫年會專題演講

迢迢星月路 有愛不孤單

文／霍濤 攝影／蔡麗瑜、張進和

平安人人都需要，沒有平安，人生就如浮萍，連基本的生活都成難題，特別是飽受戰火波及而流離失所的人。慈濟長期在土耳其、約旦協助難民，都稱他們為：兄弟姊妹，也因為慈濟的協助，讓他們飽受摧殘而恐懼的心，重新擁有了愛。

九月十二日胡光中師兄在人醫年會上分享慈濟人在土耳其的協力之路，開場時便提到他在讀書時，就將陳秋華師兄視為自己的偶像，這次陳秋華師兄也帶著幾位約旦醫師一起回來臺灣。

土耳其地震，距今已有二十年時間，兩次地震分別是一九九九年的八月十七日和十一月十二日，有將近一萬八千人失去生命，六十萬人無家可歸。那時，胡光中大聲疾呼，並投書回臺灣媒體發表文章「救援土耳其，臺灣在哪兒？」

然而事實上，在當時，已有四位慈濟人在第一次地震後的八月十九日，即到土耳其勘災。四位志工當時沒有車、不知道路該怎麼走、沒有素食，胡光中帶著四位志工白天勘災，太太晚上做香積煮飯。就這樣，胡光中師兄做慈濟一做二十年，成為慈濟第一位穆斯林委員。



在慈濟最初的援建過程中，胡光中有很多疑問，當時請示上人：「大師，土耳其是穆斯林國家，慈濟好多師兄姊放棄工作，走路兩個兩個走，我想要學習，請問大師我該怎麼做？」還不認識上人的胡光中稱法師為「大師」，問話方式直率但仍真誠。

上人回應：「我年輕的時候在臺東，每天都會經過一所教堂，經過的時候，會停下來深深一鞠躬。我是出家眾，他們是天主教徒……宗教、種族、膚色在很多人心裡造成了很多隔閡。不為宗教、種族和國家，其他全都可以放下，只為一個字！」胡光中講到此處，停了

下來，問臺下學員，這是什麼字？臺下學員齊聲回應：「愛」。

沒想到土耳其第一次地震後的一個月，臺灣發生了九二一地震。當時在土耳其援助的慈濟人立刻打包準備回臺灣。上人對他們說：「各盡本分，堅守崗位。」慈濟人堅守真正的人道援助，身在土耳其，心在臺灣。當年被救助的一位土耳其母親不捨得用慈濟發放的毛巾，留著給女兒做嫁妝。這位女孩現在已經是大學生，父母親告訴她，不要忘記這分愛。母親表示說：「我不記得當時這些人叫什麼名字，但我記得他們穿著藍色的衣服，白色的褲子。」

二〇一四年十月，因為敘利亞內戰，土耳其湧入了很多難民，胡光中與太太周如意帶著志工們登門一一走訪，開始發毛毯、發物資。但是災民希望用這些

物資換錢，因為他們的孩子沒辦法讀書。街上到處都有小孩子要錢，還有很多孩子賣血換錢，只為了想讀書上學。

胡光中說，當時原本（慈濟慈善補助）只有三十個就學名額，但是有四千名小孩子需要上學。志工登門去家裡說明，大人一來怕志工是間諜，二來看到志工的衣服，以為是員警，常因害怕而被拒於門外。三週內，總共找到一百零八戶，兩百多個孩子，登記入冊，發回給臺灣慈濟本會。

胡光中持續不斷進行家訪，救助孩子的名單從兩百人一直追加到五百五十人。他同時找上土耳其當地的教育局，希望能讓孩子上學，「如果今天不讓這些孩子上學，長大後可能就會讓你們的孩子造成傷害。」教育局長認同胡光中的想法，二〇一五年一月四日，終於在





各方協調中，成立「滿納海學校」（滿納海的意思是「沙漠中的甘泉」），孩子們終於可以上學了，有的孩子眼睛盯著書本，視線不願離開；有的孩子拿到書的第一時間，在書本後面寫上自己的名字；有的孩子一大早六點半就來到學校，因為前一天晚上興奮地睡不著覺。現在滿納海有三千多位學生，每個孩子都是一個個家訪找回來的，也有了第二間、第三間分校。這些學生家長都很感動慈濟為他們所做的事，孩子們的臉上再也看不到悲傷和痛苦。

然而，世事無常，二〇一六年土耳其發生政變，胡光中先後兩次被誤認為是恐怖分子，而且是武裝恐怖分子。這樣的處境，讓他無法也不打算再回到土耳其，更不知道前景在哪裡。直到收到滿納海學校的一封信：「敘利亞今天生活在非常困難的時期，也許是人類歷史上最困難的時期，母親失去了她的嬰兒，孩子們失去了他們的笑容……直到遇到了慈濟，你們聽到了他們的心聲，回答了他們的需求，人們心中有了希望，開始為他們的孩子計畫什麼時候可以上學。……誰心中有了痛苦，第一個想到的就是慈濟，你們撫平人們心中的怨恨，人們開始不會有嫌隙，開始散播愛的種子，他們心裡有了希望，孩子們有了笑容。……痛我們所痛，苦我們所苦，我們祈求真主阿拉……不要放棄我們，因為有了你們，我們才知道世間還有善……謝謝你們的愛，謝謝你們的人道援助，謝謝你們和我們在一起。」



土耳其現有一位慈濟志工：胡光中與太太周如意，及余自成，帶動難民一起互助助人，最重要的是助孩童就學，有如為荒漠掘了一井甘泉。
圖／土耳其慈濟志工

收到這封信，胡光中邊讀邊哭，最終還是決定回到土耳其，而回去之後的一切，就是從零開始。

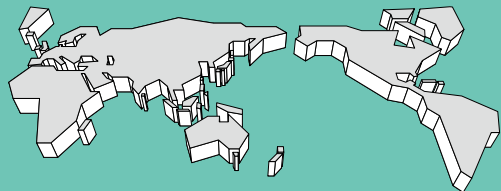
土耳其政變後，胡光中覺得有必要打造自己的學校，不能再借其他學校場地上課。因此他和主麻教授帶動了土耳其志工和敘利亞鄉親，一起打造自己的學校。每個磚塊十一點五公斤，平均每個人搬了八千多塊磚，以一個多月時間，把學校蓋起來。最後學校得到美國國際權威機構的認證，得到這個認證幾乎是不可能的任務，然而，胡光中用他的真心和赤誠，感動了美國認證機構的負責人，而能順利拿到認證，讓學校得以合法興學。胡光中說，自己曾有個夢想，「有一天，當一個孩子二十年或三十年後，記得有人曾經幫助他們讀書，雖

不記得他的名字，可是記得他叫『慈濟』。」

曾經孩子們不知道未來是什麼，不知道下一餐飯在哪裡，但當他們讀書後，有的孩子表示，「我要做醫生，回去醫治那些在戰爭中受傷的人」、「我要做老師，教會我們的孩子知識」、「我要做工程師、建築師，重建我們的家園」……

至今，總共一百五十三萬人次敘利亞難民在土耳其得到救助，這個成績不是三個土耳其慈濟志工做到的，這是全球各地慈濟人共同做到的。聯合國官員也表示，慈濟是在土耳其做得最好的非營利組織。今天敘利亞孩子們的生命得到了翻轉，也因為有了教育，他們再次展現了光芒，擁有寬廣的未來。🌱





全球人醫紀要

Tzu Chi Worldwide
Medical Missions

臺灣 澎湖

守護島民健康 再遠也走得到

2019.09.01

文／柯德桂、蔡素嬌 攝影／蔡秋對

花嶼隸屬於澎湖縣望安鄉花嶼村，位在望安島西北稍南距離約十八公里處，是澎湖縣最西方的島嶼。島上人口外流，目前約有一百多位居民，多以捕魚維生，民風淳厚簡樸。

九月一日清晨六點多，穿著藍天白雲的慈濟志工三十五位及北區慈濟人醫會醫師、護理師十八位，聚集在馬公碼頭，帶著看診所需的儀器及藥材乘船。風浪時大時小，忍著暈船的不舒服，一個小時後踏上了花嶼島。抵達花嶼村的活動中心，大家熟練的搬

動桌椅，布置現場，不一會外科、內科、牙科、骨科、神經內科、中醫科、復健科，小巧的綜合醫院開始進行看診。

「身體不舒服的或者有用藥疑問的鄉親，都可以來請教醫師。」花嶼村村長王玉英向全村廣播活動中心正舉辦義診的訊息。王村長表示，花嶼島上只有醫務室可以做一些簡單的處理，有些疾病需要坐船前往馬公或是臺灣就診，島上的居民都是上了年紀的老人，隻身前往是有困難的。慈濟到花嶼來義診，方便生病的老人家不用奔波，許多慢性病的患者，經過醫師的診察後，能了解自己的身體狀況及用藥是否正確，義診對島民來說是福音。

七十六歲的王阿嬤身體硬朗，偶爾骨頭痠痛，聽到廣播來到骨科就診，看到多年前曾為她手術的蕭天源醫師，笑咪咪地

九月一日北區慈濟人醫會前往澎湖花嶼村舉辦義診，醫療志工團隊合力將花嶼活動中心布置成小型的義診間，盡心為居民提供多種科別的看診服務。





蕭天源醫師仔細為每個病人診察，不忘提醒長者們要適度運動。

問候。「哪裡痠痛？會痛嗎？站起來動一動讓我看。」蕭醫師細心的為老人家觸診，然後說：「跟著我這樣做喔！回去要常做拉筋的動作！」經醫師及復健師教導正確的運動方式後，在志工的祝福中，王阿嬤帶著愉快滿足的笑容回家。

沿著斜坡往上走，繞過幾條小巷，在醫務室張護理師帶領下，澎湖天主教靈醫會醫療財團法人惠民醫院的陳仁勇院長，來到八十二歲董阿公的家看診。董阿公背微駝，縮坐在椅子上。阿嬤在樹陰下乘涼，看到志工、醫護人員，迫不及待向醫師述說老伴三十多歲中風到現在，愈來愈難照顧，有時來不及會失禁……阿嬤滔滔不絕說著。

「您可以站起來嗎？」阿公跼著右腳跟，來回走了幾趟讓醫師看。「阿嬤照顧的很好喔！藥袋讓我看一下！」陳醫師仔細的檢查阿公的腳，看他的行動程度及用藥情形。陳醫師說，阿公雖然中風很久了，但意識很清楚，需要有好的輔助器來



惠民醫院陳仁勇院長與人醫會夥伴們進行往診關懷，膚慰病人的心。

協助，改善行動能力。他鼓勵老人家多出來走動，參加社區的一些活動，讓生活有生氣，多一些樂趣。在志工祝福阿公、阿嬤身體健康的〈祝福您！無量壽福〉歌聲中，相約下回再見。

同樣在惠民醫院服務的藥劑師曾俊銓，已連續四年參加義診的行列，因藥師人手不足，就見他一下磨粉，一會包藥，兩手不停歇，「雖然很忙，但一想到這裡的醫療資源不足，有機會來為居民服務，很高興。」

島上居民的症狀大部分是因高齡帶來的骨質退化及筋骨痠痛，慈濟志工莊惠玲表示，每年一次的義診，主要從事社區關懷及疾病預防，希望島上的居民能讓各科醫師看診，診察自己的身體是否健康，也可以和醫護人員說說自己的痠痛問題，讓專業的醫師來找出病因，解決病痛。島嶼居民生活作息與海洋息息相關，雖不比陸地交通方便，但醫護人員及志工仍把握因緣，不錯過付出的機會。🌿



髓緣

回到馬來西亞前的 救命禮物

文／張庭涵、鍾易叡、劉慕秦



來自馬來西亞的林道進，對臺灣香蕉情有獨鍾，離鄉背井到屏東攻讀農業，並參與慈濟骨髓幹細胞中心的驗血建檔。在臺灣求學期間，和同樣來自馬來西亞的小何成為無話不談的換帖兄弟，相約學成歸國後，一同經營農場種植香蕉。沒想到小何畢業後回到馬來西亞不過一年，卻傳出因急性血癌驟逝的消息，促使林道進接獲骨髓中心配對成功的通知時，不假思索

地答應，只希望不要再有憾事發生。

被稱為「香蕉小子」的林道進長相俊俏，更有一顆柔軟慈悲心，自述幫助人是他一生的願望，國中看電視新聞報導非洲小孩沒飯吃，肚子大大卻骨瘦如柴，定下志願要種很多食物，解決糧食問題；SARS 期間，考慮念醫學院當醫生救人；石油危機時，則是立志當科學家，要用科技解決能源問題……

「後來我發現，還是種東西最務實，所以回歸最初的『我的志願』，當一名農夫。」興趣使然加上對香蕉的熱愛，高中畢業後，林道進選擇離開家鄉，來到種植香蕉遠近馳名的臺灣，就讀屏東科技大學農園生產系。大二某天，在校園看到慈濟志工舉辦骨捐宣導活動，他想起爸媽都是慈濟會員，住家樓下就是慈濟社區的環保據點，一股親切感油然而生，趨前填表完成驗血建檔，期盼有朝一日可以救人。

喜歡打羽球的他加入學校校隊，因而認識同樣來自馬來西亞的同學小何，兩人成了莫逆之交，共同規畫畢業回國後，合作經營農場，種木瓜、香蕉跟菌菇。畢業後，小何立刻回到馬來西亞，林道進則是進入九如鄉香蕉研究所擔任技術員，後來轉到農委會執行香蕉研究計畫，期間，兩人透過網路社群平臺保持聯繫。但兩年多前，好友突然音訊全無，幾個星期後，小何家人在臉書公布噩耗，他才得知麻吉突然不舒服，送醫被診斷急性血癌，從發病到過世僅一個月，來不及道別，說好一起種香蕉的約定，更是永遠無法兌現。

二〇一八年，接到志工一通初步配對的電話，再度勾起對好友的不捨，林道進希望為過世的哥兒們做些事，一口答應，卻因緣不具足，未能圓滿捐髓。沒想到，就在研究計畫期滿，返回馬來西亞前夕，林道進再度接到配對電話，這次，終於順利完成造血

幹細胞捐贈。

對香蕉品種與特性瞭若指掌的林道進說，縱使好友不在了，他仍要信守承諾，回到馬來西亞後，到南部經營農場，種植名為「臺灣五號玉山」的臺灣香蕉，讓馬來西亞人都能品嚐到臺灣水果的美味。🌱



馬來西亞籍的「香蕉小子」林道進，離鄉背井到臺灣屏東攻讀農業，求學期間參加慈濟骨捐驗血建檔，並在回國前完成捐贈。

感恩

來自病人與家屬的溫馨回饋
的足跡...

關山慈院

專科護理師、麻醉師、所有每班的病房護理人員都很細心，照顧到無微不至，這是我們在北部感受不到的。潘永謙醫師手術很棒、權威，把病人當成自己的親人一樣對待。

謝女士

臺中慈院

化療前真的很怕，感謝血液腫瘤科李典錕醫師，針對我的身體狀況評估做出最好的選擇，歷經兩次化療，目前嘔吐次數及身體變化還很正常，謝謝李醫師的用心與關照，感謝您，感恩。

王女士

我是一名腎臟病患者，原本在他院就醫，因病掛急診，由腎臟內科馬弘桓醫師擔任主治醫師，把我從鬼門關救回來，之後就一直是馬醫師的患者。馬醫師看病很溫柔、親切，醫術很好。還有貴院的腎臟病後教室的李慧瑩小姐、營養師楊盈芝小姐都是我要感謝的人，她們的耐心全力為病人解說，如何讓腎臟病人可以吃得好又營養，非常感謝貴院幫助許多病人可以安心就醫，再次謝謝。

陳先生

大林慈院

感謝急診醫師李垂堅，幫助病人康復，以此感謝！

朱媽媽

感謝腸胃內科曾國枝醫師及曾志偉醫師多年來用心照顧，親切用心說明及治療；另感謝一般外科魏昌國醫師醫術高超，開刀手術順利，傷口恢復很快，非常感謝！

阿庚

感謝過敏免疫風濕科黃光永醫師、林宜嘉醫師、鍾郁蓉醫師、王思讚醫師，醫師看診時都會聽病人疾病之苦，特別感謝王思讚醫師已逢下診時間，但因為病人手麻沒感覺，王醫師還利用超音波幫病人手腕神經部分進行調整，使手麻狀況得以緩解，看診後已七點，此服務精神希望王醫師能繼續留在大林服務！

許女士

慈濟醫療誌

慈濟醫療以人為本
日日上演著動人的溫馨故事
真善美志工與同仁用感恩心
見證慈濟醫療人文之美



- ◆ 花蓮慈濟醫院心導管室團隊完成首例小兒心導管手術，讓女嬰在滿月當天康復出院……
- ◆ 大林慈濟醫院尹文耀醫師為八十歲的長者進行長達十個多小時的手術，順利摘除十三公分肝臟巨瘤……
- ◆ 臺中慈濟醫院心蓮病房團隊讓病家對安寧療護改觀，共同圓滿病人成為大體老師的心願……
- ◆ 改善睡眠品質，玉里慈濟醫院黃明雯中醫師帶領玉里健康促進中心的長者共學簡單穴位保健……
- ◆ 關山慈濟醫院結合失智長者作品聯展與衛教宣導，期能讓更多人認識失智預防及照顧服務……
- ◆ 臺北慈濟醫院神經科團隊首度舉辦聯誼會，邀請腦中風與失智症病友們齊聚交流……



花蓮

九月二十六日

女嬰得治 花蓮首例小兒心導管

八月底在花蓮慈濟醫院出生的小珍珠（暱稱），罹患了開放性動脈導管，小兒部主任張宇勳會診小兒心臟科裘品筠醫師，安排進行心導管栓塞治療，預後狀況良好，九月二十六日出生滿月這天康復出院。院長林欣榮表示，這是花蓮慈院首例小兒心導管術式，也是繼一九九三年五月成立花蓮第一間心導管室以來，東部地區心臟治療的重要里程碑。

開放性動脈導管是先天性心臟疾病中較為常見的一種。裘品筠醫師表示，嬰兒在母體內（胎兒時期）使用體循環，其主動脈與肺動脈之間有一條相通的血管稱為動脈導管，在出生後二至三天會進行功能性閉鎖，啟動肺循環。約九成的新生兒在出生兩週內會進行結構性閉鎖，如未關閉，部分壓力較高的主動脈血會流入肺動脈，加入肺循環而引起肺充血，稱為開放性動脈導管，發生率為兩千分之一，約占先天性心臟病的百分之十。

在媽媽肚子裡待了三十七週的小珍珠，出生體重有二千九百六十五公克，出生後不久醫護人員就發現，她有時候會「忘記呼吸」，在經過呼吸訓練後，

仍有呼吸喘的問題。原本三天後就要跟著自然產的媽媽一同出院，卻突然出現血便，體重一路下滑，經由醫師治療解決腸胃感染症狀之後，發現還是有心雜音的問題。透過X光與心臟超音波檢查，確診為開放性動脈導管。

開放性動脈導管目前約有九成五採傳統手術開刀治療，但手術費時約兩小時，術後傷口恢復期較長，還會留下疤痕。考量到新生兒心臟脆弱且體重輕，為了避免開刀可能帶來的風險，小兒心臟科主治醫師裘品筠、劉俞暄決定從腹股溝「靜脈」進行心導管手術。九月二十日上午，在小兒部新生兒科與小兒心臟科醫療團隊、加護病房團隊與心導管室團隊的協力合作下，完成心導管栓塞治療。裘醫師說，手術前後時間不到一個小時，術後幾乎不留疤痕，反而是



九月二十日，花蓮慈院小兒心臟科團隊、心導管室團隊與小兒加護病房團隊，協力為小珍珠完成新生兒心導管手術。攝影／黃思齊



花蓮慈院完成首例小兒心導管，為患有開放性動脈導管的新生兒施以手術治療。九月二十六日，林欣榮院長（右四）與小兒部主任張宇勳（右三）、小兒心臟科主治醫師裘品筠（左二）、劉俞暄（左一）、護理部主任鍾惠君（右二）、小兒加護病房護理長張瑞雲（右一），以及小珍珠的父母一起慶祝小珍珠康復出院。攝影／楊國濱

團隊在術前的準備比較耗時間。

小珍珠的爸媽回想起當時眼見孩子血便、呼吸喘，還是覺得很緊張。小珍珠的媽媽表示，前兩胎都很順利，沒想到第三胎會遇到這樣的狀況，還好當時選擇到花蓮慈院生下小珍珠，不然真不知道該怎麼辦，也完全沒有心情坐月子。小珍珠的爸爸表示，當時聽到有可能要開刀時很擔心，一方面是孩子的身體狀況，還有難免留下疤痕。還好手術使用像是針頭的方式進去處理，沒有留下傷口也能快點恢復出院。小珍珠的爸爸抱著康復出院的女兒開心的說，「有花蓮慈濟醫院真好」。

為了完成新生兒心導管術式，不光

是心導管室團隊要動員，麻醉部團隊也特地到心導管室為小朋友進行麻醉，從醫材、麻醉、固定、擺位、鋪單及所有手術動線都馬虎不得。

「盡量不要讓她哭，避免增加心臟的負擔。」花蓮慈院小兒部主任張宇勳表示，開放性動脈導管的嬰兒照顧上要很小心，隨時要注意安撫，而且新生兒的血管粗細大約只有零點一到零點二公分，要放入更小的阻塞器，完成心導管手術的難度很高。過往，家長只有外科手術與到外地接受治療兩種選擇，很感謝裘品筠與劉俞暄醫師加入花蓮慈院小兒部團隊，共同守護東部地區小朋友的生命健康。（文／黃思齊）



大林

九月二十四日

腫瘤大如肝臟 仁醫妙手切除救命

八十歲的楊先生，十二年前無意間摸到腹部有突起物，到醫院檢查後赫然發現肝臟長了一顆巨大腫瘤，且瘤長的位置極為深處，導致手術困難度大增，但若不拿掉，僅剩幾個月的壽命。在跑了多家醫院之後，醫師都因手術風險太

高而沒有積極建議他做手術，直到大林慈濟醫院一般外科醫師尹文耀評估後，進行長達十個多小時的手術，不僅順利摘除十三公分巨瘤，更即時挽救老翁一命。

家住彰化縣的楊先生，二〇〇七年無意中發現肝腫瘤。當時他躺下要睡覺時，發現腹部怎麼突突的，後續到醫院做檢查時，沒想到異常的突起物竟是肝腫瘤，且十三公分的惡性腫瘤已大如肝臟的大小，加上瘤長在肝臟的第一葉，位置在膽管及胰臟旁，跨在下腔靜脈，同時肝臟內外的動、靜脈的分支也包圍



八十歲的病人楊先生，感恩大林慈院一般外科醫師尹文耀為他進行長達十個多小時的手術，順利摘除十三公分肝臟巨瘤。



尹文耀醫師說明，十三公分的惡性腫瘤大如肝臟的大小，加上位於肝臟深處，手術難度高。

在腫瘤旁邊。腫瘤極為深處，病人年紀又大，使得手術的風險與死亡率提升，但若不趕緊開刀摘除腫瘤，命在旦夕。

尹文耀醫師說，楊先生的肝腫瘤經過手術後，逐漸恢復健康，不過因惡性腫瘤，且肝癌本身是一個多灶性疾病，在密切追蹤當中，後續在二〇〇九年、二〇一二年及二〇一八年又復發在不同位置，經由栓塞治療處理，加上定期追蹤，至今身體已恢復正常功能，還能繼續到田園裡工作。

尹文耀醫師提醒民眾，若是本身有B肝及C肝，習慣喝酒，或肥胖症又合併脂肪肝等問題，最好每年都要定期到醫院做追蹤檢查，以利早期診斷及治療。目前治療都以多元化跨領域為主，

也有部分病人符合條件做移植手術。一旦確診為肝癌，若病人可以用開刀方式切除肝癌，建議接受部分肝臟切除手術，若不適合開刀或不能開刀者，也能選擇燒灼術、真光刀、栓塞等方式。

一般來說，但若肝癌患者肝功能不佳不適合切肝，卻符合「米蘭條件 (Milan Criteria)」：單顆腫瘤小於等於五公分，或多顆腫瘤（二至三顆）每顆不超過三公分的話，肝臟移植確實是另一種治療選項，接受移植後，五年的存活率大約是百分之七十五。若超過米蘭條件，但在「舊金山加州大學條件 (University of California San Francisco (UCSF) Criteria)」內的病人：單顆腫瘤大於或等於五公分，但小於六點五公分；多顆腫瘤（二至三顆）至少一顆大於或等於三公分，但小於或等於四點五公分，總直徑小於或等於八公分，如果想要達到相同的存活率，術前需經過降低癌症分期及追蹤，同時小心地排除肝外轉移，以免術後快速復發及癒後不良。

依據健保署日前公布，自今年（二〇一九）六月一日起，近期肝癌藥物已放寬給付條件，新制並納入二線藥物治療，平均生命可延長二十六個月，減輕經濟負擔，嘉惠更多患者，尹文耀醫師呼籲患者應積極接受治療，切勿放棄任何機會。（文、攝影／江珮如）



臺中

九月二十三日

改觀安寧療護
如願當大體老師

「好好過每一天的好地方。」安寧緩和病人家屬陳女士肯定臺中慈濟醫院心蓮病房團隊的服務，讓先生最終圓滿「大體老師」心願，沒有遺憾的離開人間。

五十九歲的陳先生二〇一八年五月罹患慢性骨髓性白血病，隨病情惡化，醫療已到極限，血液腫瘤科醫師黃冠博曾建議到心蓮病房控制症狀，但陳先生不想到「等死的地方」；陳太太捨不得先生痛苦，卻深怕幫先生做錯選擇。他們進入心蓮病房的第一天愁眉不展。

但親身體驗照護過程，陳先生夫妻在廿四小時內完全翻轉對安寧病房的印象。陳太太說，家庭醫學科醫師蔡恩霖仔細說明疾病狀態與照顧方式，「不讓輸血及藥物加重身體負擔，控制末期病人症狀，讓身體所剩的能量，節省使用」，「節省使用」這句話讓夫妻倆安心一大半，也更清楚未來的醫療方向。

護理人員明白家屬往往承受更大的壓力，有時比病人更需要關懷照顧，逐一解答陳太太疑問，也打開心結。陳太太表示，護理師在夜間入睡前提：「我們晚上都會常來巡病人，請您安心的睡，放心將他交給我們。」，這句話讓



臺中慈院心蓮病房護理長黃美玲（右）記錄陳先生從不安到接受安寧治療的心情，並與團隊協助及陪伴陳先生圓滿成為大體老師的心願。

她安心入眠，次日跟同仁道謝：「我好久沒有這麼放鬆的睡個好覺！」。

陳先生住院近兩個月，想回家陪爸爸過父親節。蔡醫師評估後同意他請假。返家前，護理師、照服員與志工幫他泡個舒服澡，他滿心感恩：「以前我當志工幫忙病人『浴佛』（洗澡），沒有想到自己也被『浴佛』，這是很殊勝的待遇！」

團隊同仁也引導陳先生一一和家人完成「道謝、道愛、道歉、道別」四道人生。陳先生透過影片向黃冠博醫師道謝：「治療期間，黃醫師戰戰兢兢不離不棄，不只是醫師也是心靈的導師，是我人生最大的禮物。」他也更確定人生的方向：「年輕時希望能當老師，只不過那時家境不允許，沒有機會如願，死後最大的心願是成為『大體老師』。」心蓮病房護理長黃美玲指出，「大體老師」是當醫師的老師，生前立下同意



書，往生時符合條件願意捨身，利益醫學生了解人體構造，也是慈濟人心目中的「無語良師」。

陳先生病情穩定後返家住了六天，父母支持他當大體老師的心願，並在兒孫圍繞下安享天倫之樂。臨終癥兆出現後返院，陳先生安詳往生，在志工助念聲中與家人一一道別，專車前往花蓮圓滿大體老師願望。陳太太感恩安寧團隊付出，「走得安詳，沒有罣礙，證明家人當初的選擇是對的。終於了解心蓮病房不是等死的地方，反而讓我們過得更充實快樂！」



陳太太（左三）與安寧團隊分享在心蓮病房的感動與感恩。

在安寧團隊多年的蔡恩霖醫師說明，通常來到安寧病房的病人，身體已打過美好的一仗，團隊受的訓練是提供陪伴與舒適的照護，讓身體在最後得到最好的放鬆，啟動身體自我療癒過程而得到舒適後，回到心靈層次，體會到跟疾病和平共處的平靜，家人就能放下，思考怎樣才能不留遺憾。

「安寧病房的意義是讓病人和家屬生死兩相安，了無遺憾。」黃美玲護理長說，一般人都擔心臨終前的痛苦過程，安寧團隊透過症狀控制，安排每日的活動，讓病人舒服過好每一天是「善生」，向親人好好說再見是「善別」，最重要是積極面對來生，能夠善終無遺憾。（文／曾秀英、謝明錦 攝影／曾秀英）



玉里

九月五日

改善睡眠品質 學簡易穴位保健

一年之中的處暑過了，代表夏天的酷熱將結束，涼爽的秋天腳步接近，在這忽涼忽熱的天氣，容易影響人的睡眠品質，因此季節交替時，增加了不少失眠的人。

九月五日上午，玉里慈濟醫院中醫科黃明雯醫師來到玉里健康促進中心，向阿公、阿嬤分享改善睡眠品質的衛教

宣導，誠意十足的黃醫師儘管臺語不是太輪轉，還是想盡辦法國、臺語參夾在一起，提供雙聲道的服務，見阿公阿嬤個個都專心的聆聽。

黃明雯醫師除了介紹影響睡眠的因素外，也提醒大家必須在黃金睡眠時間內就寢，並傳授幾招在日常生活中，簡易的穴道按壓法來保健身體。像容易心神不安的人可按壓手上的神門、內關穴或前額髮際的神庭、本神穴，黃醫師表示這些穴位名稱多有「神」字，按壓能夠安神定志，提升人的精氣或注意力；容易心情鬱悶者可以按壓腳上的太衝穴或胸部下緣的期門穴，能夠舒肝解鬱；而因為氣虛容易感到倦怠卻睡不

玉里慈院黃明雯中醫師九月五日在玉里健康促進中心，為地方長者帶來「一夜好眠」健康講座，鼓勵阿公阿嬤可透過運動或穴位按摩，改善睡眠品質。

一夜好眠

黃明雯醫師

玉里慈濟醫院



著的狀況，則可以按壓手上的合谷穴或頭頂的百會穴來補氣升陽。

活動尾聲，黃明雯醫師到臺下與阿公阿嬤互動，針對阿公阿嬤提出的問題，黃醫師也都有問必答，讓有些從未接觸過中醫的長輩，得到中醫穴道按壓的保健方法。

黃明雯醫師表示，最重要的是要保持每天或每星期規律的運動，幫助身體的氣血維持在較佳狀態，也比較不容易失去平衡感，若要幫助睡眠的話，建議在睡前靜坐十分鐘至半小時，能更加順利進入夢鄉。
（文／黃明雯、張汶毓 攝影／張汶毓）



黃明雯醫師親切與長者互動。

參與講座的長者們認真聽講，
在黃醫師的指導下學習查找身
上的穴位進行按摩。



關山

九月十九日

國際失智症月宣導 長者作品聯展

國際失智症協會（簡稱 ADI）將每年九月二十一日訂為國際失智症日，臺灣多年來也一直共襄盛舉，將每年九月定義成「國際失智症月」。關山慈濟醫院為提升民眾對失智症的認識，九月十九日上午，在張志芳院長及花蓮慈院身心醫學科蔡欣記醫師的祝福下，失智社區服務據點團隊於醫院一樓大廳做宣導，

現場除了展出失智據點長者作品，余黃素怡個管師也針對疾病預防與照顧進行推廣，並提供院方失智症治療資源及管道，期待以小小力量為失智症者去除標籤化，讓更多人認識失智預防及照顧服務，為社區打造失智友善的生活環境。

依據臺灣失智症協會進行失智症流行病學調查結果，六十五歲以上的老人約十二人即有一位失智者，而八十歲以上的老人每五人就有一位是失智症患者。失智症是一種疾病現象而不是正常的老化，症狀不單純只有記憶力的減退，還會影響到其他認知功能，包括有語言能力、空間感、計算力、判斷力、抽象思考能力、注意力等各方面的功能

九月十九日關山慈院在一樓大廳舉辦認識失智症暨預防宣導活動，同時展出關懷據點失智長者的作品。張志芳院長（左四）、身心醫學科蔡欣記醫師（左三）及院內服務團隊，一起帶民眾認識失智症。





關山慈院失智社區服務據點個管師余黃素怡與來院大德介紹長者作品。

退化，同時可能出現干擾行為、個性改變、妄想或幻覺等症狀。許多家屬以為人老了都是這樣，因而忽略就醫治療的重要性。

「如果疑似失智應該看什麼科？」宣導活動上，余黃素怡個管師提供就醫管道，說明失智症十大警訊包含：記憶力減退到影響生活、言語表達或書寫出現困難、對時間地點感到混淆等等，並將據點裡阿公阿嬤的手作作品帶進醫院，期待透過作品展出的方式，讓更多人看見失智症者的內心世界，也讓民眾知道專業人員的陪伴與據點活動的安排，亦可幫助患者減緩身體功能退化。

蔡欣記醫師擅長老人醫學，也相當重視失智病症的推廣。「目前最有效的預防或治療失智的方法不是靠藥物，而

是增進人際互動，持續對身體『三高』的控制；不斷使用頭腦去學習，手腦並用之下，讓患者的認知功能維持，甚至有些微改善。」看見每個作品都相當出色，蔡醫師肯定關山慈院同仁與病人共同努力的成果。他也呼籲，如有疑似失智症狀，可至身心醫學科或神經內科做篩檢，醫療團隊能夠給予相關資訊，安排一些檢查，提供很好的治療方式。

響應國際失智症月，關山慈濟醫院「手護回憶 憶起動手做」作品將持續展出至九月底，現場亦擺放失智症照護宣導傳單，提供就醫和衛教資訊。素怡期待，以小小力量為失智症者去除標籤化，讓更多人認識失智預防及照顧服務，為社區打造失智友善的生活環境。

（文、攝影／陳慧芳）



臺北

九月二十八日

神經科團隊守護 病友家屬互支持

九月二十八日週六上午，臺北慈濟醫院舉辦第一屆「神風智友聯誼會」，邀請腦中風與失智症病友們齊聚一堂，除由神經科團隊分享醫學新知與社福長照資源外，現場也提供血壓與骨質密度檢測服務。豐富活潑的內容，陪伴每位病友與家屬度過歡喜充實的週末時光。

神經科林信光醫師提到，現在社會老年人口比例增高，罹患失智症、腦中風的年長者逐年增加。為了能長期關懷病友，提升病友與家屬自我照顧能力、

促進醫病關係、提供病友間交流，所以成立「神風智友聯誼會」。

聯誼會上首先由神經科許博荏醫師與陳桂銓醫師分別就腦中風與失智症的相關症狀與治療選擇，向病友們分享最新醫療照護資訊。許博荏醫師表示，腦中風雖然與失智症不同病兆，但這兩者有密切關連。針對缺血性腦中風，患者會出現單側身體機能缺乏，更常出現半側無法出力。遇到以上情形，黃金四小時內要立刻送醫治療，才能有更多如血栓溶解劑、血栓取出術的醫治選擇。腦中風造成的影響不僅僅是個人，對家庭與社會亦是沉重的負擔。

陳桂銓醫師指出失智症為一種退化性疾病，雖然無法根治但仍有辦法預防。失智症除了腦部認知功能退化是無法避免外，其他如精神症狀、睡眠品質、憂鬱、幻聽等症狀都可以透過藥物

九月二十八日臺北慈院舉辦第一屆「神風智友聯誼會」，蘇裕欽主任（中）、林信光醫師及神經科醫護團隊，邀請腦中風與失智症病友們齊聚一堂，共學交流。





聯誼會上也提供量血壓與檢測骨質密度的服務。

控制。陳醫師提醒家屬在日常生活中要多關懷家中老人家，呼籲年長者多勤勞動腦、透過正確飲食、加強社會互動、維持健康體態，讓自己遠離失智。

好的健康建立在良好的生活習慣上，因此在預防醫學層面，神經科蘇裕欽主任提到健康七件事－「運重菸食醇壓糖」，他以運動、體重、抽菸、飲食、膽固醇、血壓、血糖為標準，提醒病友要有好的體能狀態，不可缺少這七要件。而陳羿均護理長則針對失智、失能者的社會福利資源及長期照護做介紹，除了人力照護外，目前為防止失智症病人走失，設備上更有指紋辨識、人臉辨識、衛星定位器、QR-CODE 等科技可協助，惟目前多以自費為主，若領有身心障礙者則可向政府申請補助。

病友陳先生今年五十多歲，患有高

血壓家族病史，因為工作性質與設計相關，長期熬夜加上生活不規律，二〇〇五年時，年僅三十九歲的他就發生腦中風，導致右側全癱。十四年來陳先生在臺北慈院接受治療與復健，定期以腦部血管超音波追蹤病情，恢復狀況良好。他感恩醫療團隊不僅給予病人身體上的照護，同時也關心心靈層面的復原，針對此次聯誼會，陳先生表示希望能持續辦下去，將更多醫療資訊能傳遞衛教給民眾。

聯誼會尾聲，陳淑娟護理長帶著病友們與家屬一同觀看復健影片，了解如何在家自我復健。醫師與護理師團隊彈奏吉他唱歌，與病友們一同歡唱〈月亮代表我的心〉，場面活潑溫馨，在彼此互道珍重與祝福中圓滿落幕。（文／謝子喬、潘韋翰 攝影／連志強）



感恩

來自病人與家屬的溫馨回饋
的足跡...

花蓮慈院

家母近期因身體不適頻繁至貴院就診，經由婦產科魏佑吉醫師的診斷與治療，目前病情穩定。那天回診所發生的事，至今令我十分感動與感謝。當天魏醫師病人很多，輪到我們接受診療時已經過中午，在忙碌中，魏醫師仍笑容可掬親切的解釋報告，並幫家母檢查，及幫忙開立證明；而曾伊薇護理師熟練地讓整個看診流程順暢進行，溫柔細心且熱心協助我們；看診結束到批價櫃檯，那位戴眼鏡的批價人員妹妹（很抱歉沒能記住您的名字）幫忙列印我們要申請的證明和文件。後續因重大傷病卡申請事宜再次回門診麻煩魏醫師和曾護理師，因此占用了他們的時間，對此感到十分抱歉；因為不熟悉這些申請流程，我像無頭蒼蠅徬徨無助，在批價櫃檯前不知所措，當時已經超過批價時間，但那位好心的批價人員向我招招手，幫我完成了後續的流程，也因此延誤了她的下班。這次的就診經驗真的很美好，再次感謝魏醫師、伊薇護理師、那位好心的批價人員及慈濟醫院，您們無私大愛的付出，完全表現出視病猶親的真諦，我們心中有無限的感恩與感動，祝福您們事事順心平安。

歐小姐

臺北慈院

大醫王風濕免疫科劉津秀醫師，白衣天使門診中心廖慧麗護理師，以溫和、熱心膚慰病者，充分發揮「視病猶親」之精神，病者及家人皆表敬佩，謹此感謝。

于○○ 敬上

感謝兒科部謝秀盈醫師超級有耐心，解釋很清楚，又有耐心對小朋友，專業令人十分放心，請予以肯定表揚。謝謝！

楊○○